



assitej
españa

artes escénicas para
la infancia y la juventud

MEMORIA DE ACTIVIDAD 2021





INDICE

LA ASOCIACIÓN.....	7
PROYECTOS / LÍNEAS DE TRABAJO	
REPRESENTACIÓN.....	11
Relaciones Institucionales.....	11
Relaciones con otras entidades.....	11
Relaciones con los socios.....	12
Día Mundial.....	14
Ferias y festivales	16
INTERNACIONALIZACIÓN.....	19
Congreso Internacional.....	19
Comité Ejecutivo ASSITEJ Internacional.....	19
Redes Internacionales.....	21
Red iberoamericana.....	22
Comité asesor de espectáculos.....	22
Open Stages.....	22
DRAMATURGIA.....	24
Colección Teatro.....	24
Colección Internacional.....	26
II Jornadas de Dramaturgia	28
VIII Ciclo de Lecturas Dramatizadas.....	33
INVESTIGACIÓN.....	39
Premio Juan Cervera.....	39
Biblioteca.....	39
Revista ASSITEJ	39
El pequeño espectador.....	40
Videoteca ASSITEJ.....	40
INCLUSIÓN.....	41
Open stages.....	41
DANZA.....	42
Programa de visibilización y valoración	42
Encuentro de Danza para la Infancia y la Juventud.....	46
DESARROLLO DE AUDIENCIAS.....	54
AUDACES.....	54
CONCLUSIONES.....	65





ASSITEJ ESPAÑA

Artes Escénicas para la Infancia y la Juventud



ASSITEJ España es una organización sin ánimo de lucro que trabaja para garantizar el acceso al arte de niños, niñas y jóvenes desde el campo de las artes escénicas. ASSITEJ representa al sector, agrupando a la diversidad de agentes que lo componen (compañías, intérpretes, docentes, investigadores, salas, teatro, ferias, festivales, etc.) y trabaja para defender las artes escénicas como representación artística fundamental para el desarrollo de las personas. ASSITEJ España es miembro fundador de ASSITEJ Internacional, una red que une a más de 90 países en todo el mundo conectando teatros, organizaciones e individuos dedicados a las artes escénicas para público infantil y juvenil. ASSITEJ promueve el intercambio internacional de prácticas y conocimientos con el fin de fomentar la colaboración entre las personas involucradas en las artes escénicas para niños, niñas y jóvenes. Creada en París en 1965 por el Instituto Internacional de Teatro de la UNESCO como una alianza global de teatro profesional para la infancia y la juventud, ASSITEJ y sus centros nacionales son los únicos reconocidos por el ITI (International Theatre Institute) y la UNESCO para todo tipo de intercambios a nivel internacional.

ASSITEJ España tiene como objetivo estratégico promover las artes escénicas para la infancia y la juventud de calidad, fomentando la creación y la difusión de aquellas creaciones que estimulen y alimenten el interés y el gusto de niños, niñas y jóvenes por disciplinas artísticas como el teatro, la danza, los títeres o el circo, entre otras.



ASSITEJ España tiene por fines:

a) Agrupar a aquellas personas naturales y/o colectivos que por sus aficiones o por formar parte de organismos, compañías o grupos se dediquen en todo o parte de su actividad a las artes escénicas para la infancia y la juventud.

b) Facilitar y promover el desarrollo de las artes escénicas para la infancia y la juventud de alto valor artístico, y velar por la pluralidad de lenguajes que en ellas se dan (danza, circo, teatro de texto...).

c) Promover y estimular la creación artística dirigida a la infancia y la juventud.

d) Facilitar el intercambio y la promoción de la lectura de un repertorio teatral de calidad dirigido a la infancia y la juventud.

e) Favorecer la publicación y divulgación de libros, coreografías, artículos, estudios, revistas, textos de teatro y demás materiales artísticos y/o académicos dedicados a la infancia y la juventud, que estén relacionados con las artes escénicas.

f) Difundir las artes escénicas para la infancia y la juventud a través de los medios de comunicación y de otros canales divulgativos presentes y futuros.

g) Organizar y realizar una labor de archivo en múltiples formatos, para facilitar el trabajo de documentación, estudio e investigación dentro de las artes escénicas para la infancia y la juventud.

h) Promover contactos y experiencias, de forma que se estimule la creación de redes, entre personas, familias, educadores/as, artistas, grupos y asociaciones que se interesan por las artes escénicas para la infancia y la juventud; tanto a nivel local, como nacional e internacional.

i) Cualquier otra actividad que pueda facilitar y colaborar con los fines anteriores: charlas, talleres, formación, intervención en el aula, conferencias...

j) Intervenir, siempre que sea posible, como interlocutora ante las instituciones públicas y privadas para la defensa y promoción de las artes escénicas para la infancia y la juventud.

k) Quedan excluidos de los fines de la Asociación la producción y distribución de espectáculos.



LA ASOCIACIÓN

La Asociación está regida, administrada y representada por la Asamblea General, que está integrada por los socios y socias, que ascienden a 287 (entre socios de honor y socios activos) y por la Junta Directiva. Durante 2021 se registraron 33 nuevas altas, siendo 25 nuevos socios individuales, 6 socios colectivos y 2 de honor. La Junta Directiva se reunió, de forma ordinaria, el 4 de febrero, el 5 de marzo, el 9 de abril, el 22 de abril, el 3 de junio, y el 18 de noviembre de 2021. En cumplimiento de lo establecido en el Artículo 15º de los Estatutos, la Asamblea General de Socios se reunió el 17 de marzo. En la Asamblea se aprobó el acta de la Asamblea anterior, la memoria de actividades, las cuentas y balances del año 2020. Igualmente, tras estudiar la situación y los proyectos de la Asociación para 2021, se dio el visto bueno al presupuesto para el año 2021 otorgándole a la Junta Directiva la potestad de revisarlo, si fuera necesario.

Toda la actividad que nuestra entidad mantiene no sería posible sin el trabajo desinteresado de la Junta Directiva y del equipo que trabaja en la oficina. En 2021 ha habido varios cambios e incorporaciones y continuamos avanzando para formar un equipo estable que permita afrontar nuevos retos y proyectos. En 2021 se ha consolidado el puesto administrativo a jornada completa que trabaje en colaboración con la gerencia y en el mes de julio se incorporó una persona para la coordinación de Audaces. También hemos contado con alumnas en prácticas que han colaborado en las actividades de nuestra asociación mientras adquirían experiencia y complementaban su formación.

En enero incorporamos a nuestra entidad una herramienta de gestión administrativa y contable con vistas a facilitar la contabilidad, la gestión de las cuotas y las comunicaciones con los socios y socias. Ha requerido de un periodo de adaptación, pero creemos que facilitará mucho el trabajo y nos está permitiendo, poco a poco, adoptar procesos de trabajo más eficaces que esperamos que se traduzca en el servicio que ofrecemos a los miembros.

MEDALLA DE ORO 2021 DE LA ACADEMIA DE LAS ARTES ESCÉNICAS DE ESPAÑA

Estamos muy agradecidos a la Academia por concedernos este importantísimo reconocimiento a nuestra labor. Esta medalla es de toda la comunidad ASSITEJ España que con su incansable y, muchas veces, poco reconocido trabajo contribuye a mejorar cada día la situación de nuestro sector y a defender la importancia de las artes escénicas en la formación de niñas, niños y adolescentes.

La Academia de las Artes Escénicas de España es una entidad de carácter artístico y cultural destinada a potenciar, defender y dignificar



las artes escénicas de nuestro país, a impulsar su promoción nacional e internacional, así como fomentar su progreso, desarrollo y perfeccionamiento. Fundada en el año 2014, y habiendo celebrado su octavo aniversario, la Academia organiza, por cuarta vez en su historia, la solemne ceremonia de entrega de sus Medallas de Oro y Distinciones de Honor. En palabras del presidente de la Academia, Jesús Cimarro, “la Academia de las Artes Escénicas de España se ha consolidado como una institución representativa del sector, que camina en pos del reconocimiento de la valía profesional de sus académicos y, a través de éstos, de la excelencia de las Artes Escénicas de nuestro país”. Cimarro considera que, en este camino, es fundamental “dedicar un acto oficial, como es la gala de la Academia, a reconocer la extraordinaria labor de creadores, autores, artistas y profesionales destacados en las distintas especialidades que comprenden las Artes Escénicas”.



**PROYECTOS /
LÍNEAS DE TRABAJO**





2021 ha estado marcado por el trabajo conjunto con otras asociaciones en la búsqueda de un camino compartido a través del que avanzar para el desarrollo y valoración de las artes escénicas para la infancia y la juventud. Todas nuestras líneas de trabajo han tratado de plantear una búsqueda de alianzas e involucrar a otros agentes, desde una perspectiva abierta y colaborativa.

REPRESENTACIÓN

ASSITEJ está compuesto por muy diversos perfiles profesionales vinculados con las artes escénicas para la infancia y la juventud. Artistas, directores de escena, dramaturgos, programadores, docentes, investigadores y periodistas forman parte de nuestra entidad. Es esta transversalidad la que confiere a nuestra entidad la capacidad –alejada de interés particulares– de convertirse en una herramienta útil para trabajar en beneficio de las artes escénicas para la infancia y la juventud en su conjunto. En momentos de crisis como el que estamos sufriendo, se hace patente la necesidad de trabajar unidos y de que las entidades y asociaciones impulsen cambios y medidas con una voz común. En ASSITEJ hemos mantenido una participación muy activa en el trabajo coordinado con otras entidades y hemos tratado de visibilizar el valor estratégico del público infantil y juvenil, así como defender las condiciones de los profesionales que a ellos y ellas se dirigen.

RELACIONES INSTITUCIONALES

CONSEJO ESTATAL DE LAS ARTES ESCÉNICAS Y LA MÚSICA

ASSITEJ forma parte del Consejo Estatal de las Artes Escénicas y de la Música, el más alto órgano colegiado de asesoramiento y participación del INAEM. Dentro de este, nuestra entidad fue elegida por los vocales del Pleno (con el mayor número de votos), para ocupar una de las seis vocalías de la Comisión Ejecutiva del Consejo Estatal asignadas a las distintas organizaciones. Marta Torres, vicepresidenta de ASSITEJ España, ha sido la representante ante dicho organismo defendiendo los intereses de los profesionales de las artes escénicas para la infancia y la juventud en las reuniones que a lo largo de todo el año se han celebrado.

RELACIONES CON OTRAS ENTIDADES

En ASSITEJ España estamos convencidos de la importancia de trabajar en colaboración con todas las organizaciones y administraciones que nos ayuden a avanzar en nuestros fines, por eso durante 2021 se ha mantenido e incrementado el trabajo iniciado con otras entidades. Podemos estar orgullosos de que la comunicación y la colaboración es más fluida y el sector de las artes escénicas para la infancia y la juventud está más unido, con múltiples iniciativas conjuntas, como las II Jornadas de Dramaturgia o la presencia en un stand compartido en MERCARTES bajo el lema de Artes Escénicas para la infancia y la juventud.



Mantenemos también colaboración con instituciones de otros ámbitos como nuestra colaboración con Fundación Germán Sánchez Rupierez, que acoge nuestra biblioteca en las instalaciones de Casa del Lector en Madrid o los convenios de colaboración con la RESAD, UCM, SGAE, etc.

En el ámbito de danza para la infancia y la juventud, en 2021, se ha dado un gran paso adelante, formalizando la colaboración de ASSITEJ con REDE (Red de Danza y Educación) y la participación en el II Encuentro Nacional de Danza para la Infancia y la Juventud de representantes de más de 15 asociaciones profesionales de todo el país.

RELACIONES CON LOS SOCIOS

Este año se ha reforzado la relación con los socios a través del envío puntual de información, actualización constante de redes sociales y la creación de descuentos. La asociación lleva a cabo una labor de información a los socios y socias manteniéndoles al tanto de las convocatorias internacionales y nacionales de festivales, de las revistas que solicitan artículos, de solicitudes de compañías de otros países para establecer lazos de colaboración, de los programas de ASSITEJ y de cuanta información recibimos de interés para el sector.

Como el año pasado, se ha continuado la comunicación a través de las redes sociales y la depuración de la base de datos de socios.

ASSITEJ España quiere contar con el mayor número de personas posible, para que la visión de la entidad sea también lo más amplia posible. Creemos importante contar con quienes más experiencia tienen y mostrar una visión comprometida con la infancia a quienes empiezan en este sector. Es por ello que se ideó, y se ha decidido mantener, la cuota simbólica de 10 € para menores de 35 años y mayores de 65 años. De los



25 nuevos asociados individuales, 13 han disfrutado del descuento en la cuota reducida este año.

Envío publicaciones a los socios. Como cada año, hemos realizado el envío, de forma gratuita, de las publicaciones editadas por ASSITEJ en 2022. Un total de cuatro nuevas publicaciones.

Encuentro de socios y socias

EL miércoles 27 de enero, coordinado por Jana Pacheco se llevó a cabo el encuentro con los socios; el tema alrededor del que giró esta cita fue la Diversidad y accesibilidad en las Artes Escénicas para la infancia y la juventud. El propósito de este encuentro fue reflexionar y buscar posibilidades para que las compañías de teatro para la infancia y la juventud puedan hacer que sus obras sean accesibles para niños y niñas con diversidad funcional y/o distintas capacidades. Se contó con la colaboración de creadores y creadoras que trabajan la inclusión en las artes escénicas compartiendo sus experiencias en este campo.

Tuvimos la enorme suerte de contar con la participación de David Ojeda (director de la Cía. Palmyra Teatro, jefe de departamento de Dirección Escénica-RESAD) y Vanessa San José Gómez (responsable de Accesibilidad e Inclusión de Madrid Destino. Ayuntamiento de Madrid). Su experiencia y visión sobre la accesibilidad han sido clave para darnos ánimos para continuar trabajando en tratar que las artes escénicas para la infancia y la juventud sean cada día un poco más accesibles. Esta ocasión el encuentro fue accesible solo para socios y socias, pero realizado con el objetivo de que se pueda celebrar próximamente un encuentro abierto a todo el sector.

Premio Nacional ASSITEJ

La compañía El espejo negro recibe el Premio Nacional ASSITEJ España 2021.





Los socios y socias de ASSTITEJ España. Artes Escénicas para la Infancia y la Juventud han decidido otorgar el premio a la compañía malagueña El espejo Negro.

Una compañía, creada en 1989 por Ángel Calvente, que desde sus inicios ha perseguido la dignificación del mundo de la marioneta. El Espejo Negro es una de las compañías españolas de mayor prestigio y repercusión, y uno de los principales exponentes de las posibilidades del teatro de títeres.

Los espectáculos de El espejo negro suelen resultar provocadores e innovadores y han marcado un nuevo estilo y una nueva forma muy original de hacer teatro con marionetas. Las creaciones de Ángel Calvente, fundador de la compañía, son a menudo premiadas y alabadas por la crítica y por el público gracias a su sorprendente calidad estética y técnica. Este gran éxito les ha convertido en un referente.

ASSITEJ España otorga cada año, desde 1990, el Premio Nacional, de carácter honorífico y sin dotación económica, a una persona o entidad en reconocimiento a su trayectoria y su labor en beneficio de las artes escénicas para la infancia y la juventud. Un premio que es propuesto y decido por el conjunto del sector de las artes escénicas para la infancia y la juventud.

La entrega del premio se realizará en el marco de FETEN (Feria Europea de artes escénicas para niños y niñas de Gijón/Xixón) que se celebrará del 12 al 18 de febrero de 2022.

DÍA MUNDIAL DE LAS ARTES ESCÉNICAS PARA LA INFANCIA Y LA JUVENTUD

Aunque el Día Mundial de las Artes Escénicas para la Infancia y la Ju-



Lleva a un niño al
Teatro

Marzo 20



Podrá ver, escuchar, sentir, pensar e imaginar

**20 de marzo, Día Mundial de las Artes Escénicas
para la Infancia y la Juventud**



ventud es una iniciativa de ASSITEJ que lleva muchos años celebrándose, en 2020 ASSITEJ España inicio una campaña para incrementar su visibilidad. Se diseñó y desarrolló una página web bajo el dominio www.mundialartesesescenicassitej.es donde centralizar la comunicación y las propuestas para este día. Se diseñaron distintas imágenes y adaptaciones para su difusión y se tradujeron todos los materiales y comunicados a las distintas lenguas cooficiales. Se desarrolló una agenda compartida donde, a través de un formulario, compañías y espacios podían subir sus programaciones del mes de marzo. Se grabaron y difundieron videos de profesionales invitando a sumarse a la celebración. En 2021 se continuó el camino iniciado y se está trabajando para lograr una mejor comunicación con los responsables internacionales y que el 20 de marzo sea una actividad que permita visibilizar la unidad a nivel mundial. Mensaje del Día Mundial 2021 por Yvette Hardie, Presidenta de ASSITEJ Internacional.



ASSITEJ Internacional celebra este día 20 de marzo desde 2001, y desde 2012, hemos tematizado el día con el lema “Lleva a un niño al teatro hoy”. Este ha sido un llamamiento a la acción para aumentar el acceso al arte para los niños, niñas y jóvenes y para llamar la atención sobre la responsabilidad de los responsables, patrocinadores y personas que compran entradas para asegurar que el público joven experimente el poder de las artes.

Sin embargo, en este año tan revuelto, en el que el mundo tal y como lo conocíamos ha dejado de girar en sus antiguas órbitas, y en el que han cambiado tantas cosas para los artistas, para los teatros, para los festivales, para las familias, para las escuelas y, por supuesto, lo más importante para los niños, niñas y los jóvenes, parece que ya no podemos decir “Lleva a un niño al teatro hoy” con la misma seguridad que antes. Esto no se debe a que las artes o el teatro sean menos importantes -de hecho, si lo que dicen nuestros redactores de mensajes es cierto, son más importantes que nunca-, sino a que los mecanismos para compartir esta experiencia han tenido que cambiar y adaptarse.



Por eso, este año, en el Día Mundial del Teatro para Niños y Jóvenes, quiero celebrar la extraordinaria riqueza de talento, de creatividad, de resiliencia, de adaptabilidad, de pura tenacidad y determinación, que han mostrado los artistas al encontrar nuevas formas de acercarse a su público este año.

Han contado historias en directo en Facebook con interacción a través de chat en vivo; han creado experiencias interactivas grabadas o transmitidas en directo para que los niños las disfruten en casa; han hecho teatro en jardines, parques, entradas de vehículos y al otro lado de las ventanas; han convertido los salones y los dormitorios en espacios mágicos que hay que cartografiar y descubrir, atrayendo la imaginación sensorial; han convertido los laboratorios juveniles en línea y han creado bibliotecas en línea de recursos teatrales en vídeo; Han recurrido a la tecnología cotidiana, como el teléfono, y se han aventurado a utilizar Whatsapp, Tiktok e Instagram; han enviado experiencias teatrales por correo, a través de paquetes postales, con herramientas creativas en abundancia; han apoyado el aprendizaje en casa; han creado sobre la pandemia y han ideado y escrito las representaciones para cuando se permita de nuevo el contacto en vivo; han puesto en línea sus festivales, sus lecturas de obras, sus campamentos de vacaciones y sus talleres; han presionado y defendido, se han manifestado y han hecho peticiones; se han mantenido unidos. Han desarrollado la solidaridad comunitaria sacando el arte a la calle. Han demostrado su creatividad innata de muchas maneras.

Así que, mientras nos aventuramos juntos hacia el "futuro desconocido", pedimos a todos los que se preocupan de que los niños, niñas y los jóvenes tengan acceso a la extraordinaria riqueza imaginativa que las artes pueden aportarles, que sigan encontrando nuevas formas de que las artes escénicas y el público joven se reencuentren. Porque una cosa es cierta, el teatro es más necesario que nunca. En el teatro nos reconectamos, creando un espacio para la curación. Reimaginamos, realineamos y resistimos. Recordamos y volvemos a recordar nuestra humanidad común. Y es el artista que hay en cada uno de nosotros el que lo hace posible.

Yvette Hardie
Presidenta de ASSITEJ Internacional





FERIAS Y FESTIVALES

ASSITEJ España mantiene una constante presencia en alguno de los más destacados festivales y foros a nivel internacional. La asistencia presencial y el trato cara a cara resulta de enorme importancia para dar a conocer el trabajo que venimos realizando y establecer vínculos con otros agentes.

Durante 2021 hemos asistido a:

MOMIX (FRANCIA)

Nuestra presidenta acudió a Momix en representación de nuestra entidad.

MADFERIA (MADRID)

Acudimos a Madferia donde fuimos invitados por su facilitador pro, Gustavo del Rio, a participar en la sección Conoce a...ASSITEJ. Una cita en la que acercar los proyectos de nuestra asociación a los profesionales que se acercaron en una charla distendida. La presentación tuvo lugar el jueves 17 de junio a las 12:30 h. en la Sala Hormigón (Nave 10).

FETEN (ASTURIAS)

Aunque muy limitados por las medidas sanitarias derivadas de la situación de pandemia, en mayo pudimos, un año más, celebrar la entrega de Premios ASSITEJ en Gijón, dentro de la programación de FETEN. Jordi Palet recibió el Premio ASSITJE España de Teatro para la Infancia y la Juventud por su obra *De azúcar*. Tuvimos la suerte de contar con Ramón Molins para hacer entrega del trofeo. El Premio Nacional recayó en Ultramarinos de Lucas, que en sus más de 25 años han demostrado ser un indudable referente gracias a su rigor y compromiso con el público infantil y juvenil. Aunque no pudieron asistir presencialmente Los Titi-riteros de Binéfar fueron los responsables de entregar el premio a través de un emotivo vídeo.





FERIA DE TEATRO DE CASTILLA Y LEÓN (CASTILLA Y LEÓN)

Un año más tuvimos la suerte de acudir a Ciudad Rodrigo, donde, además de poder disfrutar de la programación y encontrarnos con socios y socias, presentamos, en colaboración con la Asociación Te Veo, Audaces. Circuito Estatal de Programaciones Escolares.

FIRA TARREGA (CATALUÑA)

Eulàlia Ribera y Gonzalo Moreno acudieron a Tárrega donde se mantuvieron diversas reuniones.

FIRA MEDITERRANEA DE MANRESA (CATALUÑA)

Eulàlia Ribera participó en la mesa #Conversaciones COFAE el 14 de octubre, en el área Pro de Fira Mediterrània, titulada Artes escénicas y educación. En esta cita nuestra presidenta pudo exponer las cuestiones principales del Circuito Audaces y la importancia de las programaciones para público escolar.

FIET (ISLAS BALEARES)

Este año se retomó la celebración presencial de la Feria de las Islas Baleares, allí acudimos a celebrarlo con su cuidada programación y una intensa actividad profesional.

ELPETIT (CATALUÑA)

Este año el festival de Sabadell para la primera infancia fue el escenario elegido para acoger la reunión del recién elegido Comité Ejecutivo Internacional. Una ocasión en la que ASSITEJ y elPetit colaboraron para hacer posible la visita de los representantes del máximo órgano de gobierno de la mayor red internacional de artes escénicas para la infan-





cia y la juventud. Una gran actividad de internacionalización que contó igualmente con la asistencia de alguno de los festivales más importantes de nuestro país y el subdirector de Teatro del INAEM.

FESTIVAL TEATRO VILLA DE MOLINA DE SEGURA (MURCIA)

Acudimos al Festival Internacional de Teatro de Molina de Segura invitados con motivo de la puesta en marcha del Premio Joven de Teatro, un programa de fomento y promoción de la cultura teatral dirigido a los jóvenes y adolescentes de Molina de Segura con edades comprendidas entre los 14 y los 22 años con especial incidencia en el alumnado de los centros de secundaria y bachiller de la localidad.

Gonzalo Moreno participó en el encuentro titulado “En defensa del Manifiesto ASSITEJ” en el que acercamos la misión de nuestra entidad a un público compuesto principalmente por profesorado, con el que pudimos entablar un ameno dialogo enormemente productivo.

XX SALÓN INTERNACIONAL DEL LIBRO TEATRAL (MADRID)

Nuestra entidad contó nuevamente con un stand en el Salón Internacional del libro teatral que tuvo lugar del 10 al 13 de noviembre en el Teatro Valle-Inclán.

El jueves 11 a las 17:00 horas tuvo lugar la presentación de las novedades editoriales de ASSITEJ en la que Gonzalo Moreno realizó un breve recorrido por los libros editados en 2021.

MERCATES (CASTILLA Y LEÓN)

Tras múltiples aplazamientos, finalmente MERCARTES pudo celebrarse en el mes de noviembre en Valladolid. Una edición de MERCARTES muy especial, marcada por el trabajo conjunto del sector, también para el ámbito de las artes escénicas para la infancia y la juventud. Cuatro de las más importantes asociaciones de nuestro país (ASSITEJ, Te VEO, TTP y UNIMA) acudimos juntas para visibilizar la importancia de este público. Una materialización de la importancia de trabajar de forma conjunta para lograr avanzar en la valoración y desarrollo de este sector.

TES ESCÉNICAS RA LA INFANCIA A JUVENTUD



Associació professional de
Teatre per a Tots els Públics
de Catalunya

teveo

eventium

SERVIS
91A 1000
91A 1005

SERVIS
91A 1000
91A 1005

SERVIS
91A 1000
91A 1005

SERVIS
91A 1000
91A 1005

SERVIS
91A 1000
91A 1005

SERVIS
91A 1000
91A 1005

SERVIS
91A 1000
91A 1005

SERVIS
91A 1000
91A 1005



INTERNACIONALIZACIÓN

ASSITEJ España es el centro nacional de ASSITEJ, una red presente en más de 90 países de todo el mundo. ASSITEJ España, consciente de la importancia del intercambio y la internacionalización del trabajo de nuestro país como método de desarrollo y ampliación de conocimiento. En 2021 se ha continuado la apuesta firme por ampliar nuestra presencia e influencia en el ámbito internacional.

CONGRESO INTERNACIONAL

En marzo de 2021 tuvo lugar el Congreso Mundial de ASSITEJ que originalmente estaba previsto que se celebrara en 2020. Las condiciones tampoco permitieron este año una celebración presencial y todo el Congreso hubo de convertirse a un formato virtual, con programaciones presenciales en Japón retransmitidas por streaming.

El formato en línea permitió el acceso de un mayor número de personas, más de 1.160 se inscribieron al congreso, pero indudablemente se vieron afectadas otras cuestiones que solo la presencialidad permite.

ASSITEJ España ofreció a socios y socias la oportunidad de participar a un precio muy reducido y una pequeña delegación de nuestro país estuvo presente en la mayor parte de las actividades.

COMITÉ EJECUTIVO ASSITEJ INTERNACIONAL

Durante el Congreso se celebró la elección de los nuevos miembros del Comité ejecutivo. Nuestra entidad postulaba a formar parte con Gonzalo Moreno como candidato. Finalmente, no resultamos elegidos, pero se nos ha invitado a colaborar de una manera más permanente.

El Comité ejecutivo es el responsable de la actividad de la red para los próximos tres años y de la organización de los eventos más importantes de artes escénicas para público infantil y juvenil que se celebran anualmente (Encuentros Artísticos ASSITEJ y Congreso Mundial).

ASSITEJ España colabora con distintas cuestiones planteadas por el Comité internacional y participa con la traducción de documentos y comunicaciones al castellano para que la documentación sea más accesible en el ámbito iberoamericano.

En ASSITEJ España estamos convencidos de que el intercambio es una vía fundamental de aprendizaje y la necesidad de trabajar unidos, incluso más allá de nuestras fronteras, no es solo la mejor manera de avanzar, sino que supone una necesidad en nuestro compromiso de contribuir en el desarrollo de las artes para la infancia y la juventud.



ASSITEJ España propone cada año celebrar alguna de las reuniones del Comité ejecutivo en alguno de los festivales y ferias de nuestro país. Este año fue el festival elPetit el elegido para alojar, en el mes de noviembre, la primera reunión presencial del nuevo comité. El encuentro coorganizado por el festival y ASSITEJ España permitió nos solo dar a conocer la creación de nuestro país, los proyectos que nuestro centro nacional desarrolla, si no afianzar la relación y establecer una propuesta de colaboración más ambiciosa para los próximos años.

ASSITEJ España, en colaboración con el Festival elPetit ha organizado este encuentro, que ha sido la primera reunión presencial de las personas que componen el órgano de gobierno de la mayor red internacional dedicada a las artes escénicas para la infancia y la juventud, presente en más de 90 países de todo el mundo. La celebración en Cataluña de esta reunión, a la que también asistieron los organizadores de los próximos encuentros internacionales que impulsa ASSITEJ (Suecia y Serbia) tiene un importante valor estratégico, pues supone una posición avanzada en el ámbito internacional para nuestro sector en los próximos años.

La agenda del Comité internacional de ASSITEJ ha contemplado, por un lado, reuniones con representantes de las ferias y festivales con programación para la infancia más importantes del estado (Mostra d' Igualada, FETEN, Trapezi, Sismograf) y con otros agentes del sector, y por otro, la búsqueda de líneas de internacionalización de los profesionales de nuestro país. En las reuniones de trabajo internas del Comité Ejecutivo se han tratado además las líneas de trabajo para el próximo periodo de vigencia del comité 2021-2024. Estamos convencidos del valor estratégico que este encuentro puede tener para la creación de una estrategia de internacionalización del sector de nuestro país.

Ha sido también muy relevante que el Comité Internacional haya participado en los distintos actos del Encuentro internacional de Artes para la (primera) Infancia; estos contactos han servido para el intercambio profesional tanto de los participantes como de las entidades a las que representan. Ha sido importante no solo nutrirnos de las experiencias de otros países para poder estar a la vanguardia, si no también que estas actividades de alto nivel que organizamos en nuestro territorio sean conocidas y difundidas más allá de nuestras fronteras. Se propicia así el avance en líneas de trabajo comunes y la permeabilidad entre agentes que trabajan en el mismo sentido de defensa de no solo del derecho al acceso a la actividad cultural de niños, niñas y jóvenes, sino también por la defensa de su participación en la vida cultural en todas sus manifestaciones. Durante estos actos, los representantes de ASSITEJ Internacional dieron a conocer las próximas reuniones artísticas que organiza ASSITEJ (artistic gatherings), invitando a participar en los distintos festivales, seminarios, talleres, mesas redondas y debates. Se prevé que en



las siguientes ediciones haya en torno a 500 asistentes. En estos eventos, y dentro de programa llamado Next Generation, se realiza la promoción de artistas emergentes, lo que supone una gran oportunidad para la proyección internacional de creadores españoles.

ASSITEJ Internacional trabaja con diferentes socios, haciendo de puente entre las actividades de los centros nacionales y los creadores. En sus comunicaciones, explicaron a los participantes que con el objetivo de aumentar la promoción de las actividades de los socios y para mejorar la incidencia en el diseño de políticas públicas, se está ahora implementando un proyecto de recogida de datos acerca de la infancia y las artes escénicas. Se quiere identificar qué niñas y niños no tienen acceso a las artes, cuál es su perfil y circunstancias para poder acercarnos al panorama del acceso de la infancia a la vida cultural. Louis Valente destacó en una de sus intervenciones la importancia de la colaboración internacional entre diferentes países en el intercambio y difusión de datos y resultados.

REDES INTERNACIONALES

ASSITEJ España ha continuado vinculada en 2021 con las redes internacionales de ASSITEJ.

- WRITE LOCAL PLAY GLOBAL. Red de dramaturgia
- ITYARN. Red de investigación
- IIAN. Red de Inclusión
- SMALL SIZE. Red de primera infancia
- NEXT GENERATION. Red de jóvenes.
- YOUNG DANCE NETWORK. Red de danza



RED IBEROAMERICANA

Cabe destacar especialmente el trabajo en 2021 de la Red Iberoamericana que celebró este año el Primer Encuentro Iberoamericano de Artes Escénicas para la infancia y la juventud. El Festival brasileño Paideia fue el escenario elegido

Además, se han continuado con el desarrollo de los otros proyectos iniciados como son la Videoteca Iberoamericana o Dramática iberoamericana



COMITÉ ASESOR PARA FESTIVALES EXTRANJEROS

Este año hemos continuado dando a conocer el comité asesor de espectáculos para festivales internacionales. El comité compuesto por programadores sin vinculación con compañías y conocedores de las propuestas artísticas de nuestro territorio es el encargado de elaborar las recomendaciones de espectáculos siempre que un festival o programador extranjero acude a ASSITEJ España en busca de consejo. Este año se ha recurrido a al comité para la selección de las propuestas presentadas para participar la Encuentro Iberoamericano de 2021 y para la selección de espectáculos para programaciones en línea.



OPEN STAGES

Open Stages es un proyecto que cabalga sobre dos líneas de trabajo: inclusión e internacionalización. El proyecto ha sido dirigido por ASSITEJ España con la participación, en una primera fase, de los centros nacionales de Francia e Italia, aunando la voluntad de compartir distintas visiones y acercamientos sobre la problemática de la migración e inclusión en el contexto de las artes escénicas para el público infantil y juvenil. Tras la presentación en el Congreso Mundial de ASSITEJ en Tokyo, que se celebró en marzo de 2021, se abrió una convocatoria para que compañías, colectivos, dramaturgos y otros agentes de todo el mundo puedan sumar sus propuestas al catálogo y participar del intercambio y la reflexión.

Open Stages surgió en septiembre de 2019 con motivo del Encuentro Ar-



tístico de ASSITEJ Internacional celebrado en Kristiansand, en esta cita cada uno de los países involucrados presentó un acercamiento distinto sobre una misma temática, la migración y el arte como herramienta de acercamiento a los conflictos y fuente de empatía y comprensión de la diversidad. El proyecto llamado Migrants, ha adoptado su nuevo nombre con la idea de dar muestra del papel integrador del arte. Open Stages pretende mostrar el posicionamiento que el arte, especialmente importante en la formación de niños, niñas y jóvenes, tiene ante las problemáticas sociales y como contribuye a generar sociedades más libres y justas a través de la empatía. Es un punto de encuentro y de información que motiva la reflexión y la investigación sobre el papel del arte en nuestra sociedad, al mismo tiempo que una herramienta para la internacionalización del trabajo de compañías, dramaturgos y entidades sociales. Open Stages es una colección dinámica, siempre en progreso, de espectáculos, proyectos, artículos y experiencias dedicadas a la migración y la inmigración, también incluye temas como la comparación con el otro, la escucha, la recepción. Se trata de temas relacionados pero imprescindibles, en particular en el diálogo con los jóvenes, los niños y la primera infancia, gracias a su actitud inclusiva que permite abrirse aún más el abanico de la expresión artística, como también se evidencia en Palchi APerti / Open Stages Manifiesto.



DRAMATURGIA

La dramaturgia es una de las líneas en las que ASSITEJ más trabajo ha desarrollado en los últimos años.

Publicaciones

Este año hemos publicado cuatro nuevos títulos en nuestra editorial:

- *De azúcar* – De sucre, de Jordi Palet i Puig.
- *El niño que se cayó en un agujero*, de Jordi Sierra i Fabra.
- *Salvador*, de Suzanne Lebeau.
- *Gretel y Hansel*, de Suzanne Lebeau.

El calendario editorial también sufrió alguna modificación, derivada de los ajustes realizados tras la pandemia en el calendario global de actividades de la entidad, que obligó a modificar los trabajos al alterarse el número publicaciones previstas (la escasez de papel que ha convulsionado el mundo editorial, las restricciones y el estado de alarma se ha extendido al primer semestre del año, si bien se desarrollaron actividades en este periodo que fueron aplazadas el año anterior).

ASSITEJ sigue apostando por la literatura contemporánea de calidad que apele a la infancia y la juventud con propuestas de calidad que hablen de la realidad de la que ellos y ellas son partícipes, huyendo de infantilizaciones y confiando en su capacidad como público y como lectores.

COLECCIÓN TEATRO

Uno de los principales objetivos del proyecto de Dramaturgia consiste fomentar la creación y visibilizar y mostrar la calidad de las propuestas dramáticas dirigidas a público infantil y juvenil. Nuestra entidad mantiene una cuidada labor editorial seleccionando textos de alta calidad literaria, publicándolos y difundiendo entre público especializado y público general.

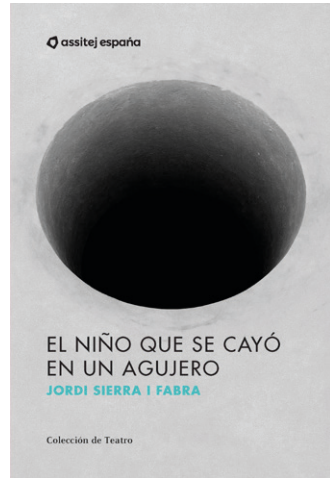
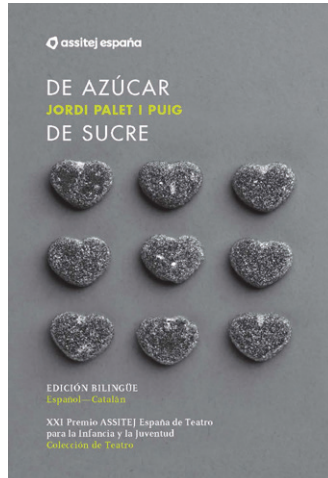
La siembra de los números

Empezamos el año con la promoción de la obra *La siembra de los números*, de Nieves Rodríguez Rodríguez. Texto ganador del XXIX Concurso de textos teatrales dirigidos a público infantil de la Escuela Navarra y el Ayuntamiento de Pamplona fue editado por ASSITEJ en diciembre de 2020 gracias al convenio suscrito entre ASSITEJ y la ENT por el que nuestra entidad será la encargada de la edición de las obras que resulten ganadoras cada año. Nuestra entidad participará como miembro del jurado y el Ayuntamiento de Pamplona será quien financie la edición.

La siembra de los números es la tercera parte de la Trilogía de la amistad, precedida por *Semillas bajo las uñas* (Beca IV Programa de Desarrollo de Dramaturgias Actuales del INAEM en 2015) y *Lo que vuelve a*



casa (y otros árboles) (Premio SGAE de Teatro Infantil 2017). Un canto de esperanza a las niñas que, como el algodón en esta historia, acaricia al mismo tiempo que araña. Es la historia de dos caminos que se cruzan, también, de cómo la amistad transforma sus trayectorias: el relato de dos niñas que sueñan más allá del algodón que las rodea. Los trabajos de edición comenzaron en octubre de 2020, la obra se publicó en diciembre de 2020 y la labor de difusión de éste se ha desarrollado durante 2021 con el envío a socios y socias, entidades y administraciones.



El texto ha sido puesto en escena por la Escuela Navarra de Teatro en el marco de las II Jornadas de Dramaturgia para la Infancia y la Juventud celebradas en Pamplona del 20 al 24 de julio de 2021.

De azúcar – De sucre

La labor de difusión de literatura dramática continúa con la publicación de *De azúcar – De sucre*. Jordi Palet i Puig escribe una obra divertida y muy dulce sobre la ausencia y la superación del duelo, con una relación mágica entre una abuela y su nieto. *De azúcar* fue merecedora del XXI Premio ASSITEJ España de Teatro para la Infancia y la Juventud por su sensibilidad y su escritura clara y cercana. Es el primer libro bilingüe español-catalán de la Colección de Teatro de ASSITEJ España.

Marc tiene ocho años, unos padres que trabajan mucho y una abuela que se llama María y que cada tarde va a buscarle a la escuela. Juntos van al parque, ven programas de cocina y compran paquetes de cromos para, con un poquito de suerte, terminar el álbum de su abuelo Tomás. Tomás hace poco tiempo que se fue, pero Marc y María buscan la manera de mantener vivo su recuerdo.



En enero de 2021 se comienza a trabajar sobre la edición de este texto para ser publicado en febrero de este mismo año. Jordi Palet i Puig (Ullastrell, 1973) es director de escena y dramaturgo. Es miembro de la compañía Farrés Brothers y Cía, y su teatro se especializa en el lenguaje de los títeres y los objetos. Ha estrenado más de veinte espectáculos, entre los que debemos destacar la dramaturgia de Zapatos nuevos, de Tian Gombau / L'Home Dibuijat, Premio Max 2020 a Mejor Espectáculo Infantil. Desde 2012 imparte clases de teatro visual y de objetos en el Institut del Teatre de Barcelona. De azúcar – De sucre es su primera obra publicada.

El niño que se cayó en un agujero

El tercer título de la colección ASSITEJ Teatro que se editó este año viene de la mano de Jordi Sierra i Fabra. El niño que se cayó en un agujero es una dura crítica de la sociedad actual, una fábula sobre la incomunicación y la soledad, la forma en que nos ven los demás y el hecho de que nadie escuche al prójimo, y menos a un niño. Pone a padres, madres, políticos, medios informativos, turistas, militares, curas, personas incapacitadas y un largo etc. en la visión de un niño con un problema al que nadie cree. ¿Cómo va un niño a caerse en un agujero sin poder salir y quedar con medio cuerpo bajo tierra? La clave sin embargo no es esa anécdota simple. La clave reside en la pregunta: ¿Qué es ese agujero?

Jordi Sierra i Fabra nació en Barcelona en 1947. Fundó y/o dirigió las principales revistas de rock en España en los años 60 y 70 y publicó su primer libro en 1972. Ha escrito más de quinientas obras, ha ganado 50 premios literarios a ambos lados del Atlántico y ha sido traducido a 30 lenguas. En 2007 recibió el Premio Nacional de Literatura del Ministerio de Cultura, en 2012 el Cervantes Chico, en 2013 el Iberoamericano por el conjunto de su obra, en 2017 la Medalla de Oro al Mérito en las Bellas Artes y en 2018 la Creu de Sant Jordi. Las ventas de sus libros superan los 14 millones de ejemplares en 2021 y ASSITEJ publica por primera vez sus obras dramáticas.

COLECCIÓN INTERNACIONAL

La Colección Internacional de Teatro acerca a los lectores especializados y público en general autores extranjeros que el comité de publicaciones considera imprescindibles e inspiradores. Así ocurre con los textos de Suzanne Lebeau, autora de referencia a nivel mundial con quién ASSITEJ España ha llegado a un acuerdo para publicar sus obras completas. Este año publicamos dos de sus textos dramáticos: *Gretel y Hansel* y *Salvador*.

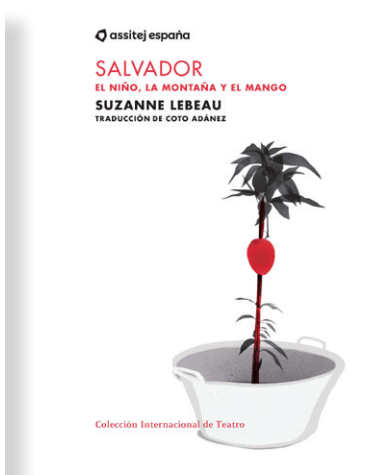
Para recorrer este camino contamos con Coto Adánez traductora con quien ya trabajamos en la edición de las últimas dos obras de la autora canadiense y en que inconfiamos para trasladar a nuestro idioma la



sutilidad de los textos de Suzanne.

Para emprender este proyecto se ha logrado obtener una ayuda del Canada Council of Arts quien ha aprobado y una ayuda a la traducción y difusión de los textos publicados en 2021.

Por primera vez hemos diseñado materiales de promoción y realizado inserciones en prensa especializada (Revista de la Academia de las Artes Escénicas, ARTEZ, ...)



Gretel y Hansel

Tener un hermano no siempre es fácil. Esta es la historia de cómo Gretel y Hansel se convirtieron en hermanos. Gretel, la hermana mayor y Hansel, el hermano pequeño, que no para de decir «Yo también», como el eco. Y, claro, también hay una panera sin pan, un bosque, una casa de ensueño y el riesgo de ser devorados. Suzanne Lebeau parte del cuento de los Hermanos Grimm para escribir una historia nueva sobre el amor entre dos hermanos y la desprotección de la infancia. Como es habitual en la obra de la dramaturga canadiense, una de las voces más reconocidas del teatro internacional, no edulcora los conflictos, contradicciones y dificultades a las que se enfrentan los hermanos. Escrita con un lenguaje poético y transparente, Suzanne Lebeau nos adentra en Gretel y Hansel en un mundo tierno y perturbador donde nos enfrentaremos a nuestros miedos.

Salvador

Salvador fue un niño en busca de respuestas. Quería saber, por ejemplo,



lo que es un rico y si su madre Benedicta seguiría lavando las sábanas de la Señora Albacarra si ellos fuesen ricos. Sabía que su madre era la mujer más rica en esperanza. Salvador se hizo mayor demasiado pronto y en esta obra, convertido en escritor, nos habla de sus recuerdos: de la desaparición de su padre y de su hermano, de los lápices de colores de Ana y de los sueños de Teresa. Suzanne Lebeau, una de las voces más valiosas del teatro internacional, vivió durante dos años en el sur y de allí se trajo esta historia de amor y cuidados, que cuenta sin mentir y con las palabras justas. Dura, como la felicidad suele serlo a veces. Sabiendo que la vida vale la pena y la escritura también puede cambiar el mundo.

Suzanne Lebeau es una de las voces más importantes del teatro para la infancia y la juventud a nivel mundial. En 1975 fundó, junto a Gervais Gaudreault, la compañía Le Carrousel, desde la que ha cuestionado los límites de lo que se puede o no se puede contar a los niños, niñas y jóvenes. Ha alentado desde la teoría, la pedagogía y la práctica un teatro para la infancia y la juventud responsable, exigente consigo mismo, comprometido con la realidad, de alto vuelo poético y dignidad social.

Sus obras han sido traducidas a más de veinticuatro idiomas y ha recibido premios y homenajes en varios países. En 2017, recibió el premio "ASSITEJ Inspirational Playwrights". Las dos nuevas publicaciones se unen a sus obras *El ogrito*, *Zapatos de arena* y *Tres hermanitas*, ya publicadas en la Colección Internacional de ASSITEJ España.

II JORNADAS DE DRAMATURGIA

Tras haber tenido que postponer la celebración del as II Jornadas de dramaturgia, previstas para 2020, por fin pudieron celebrarse como estaban previstas.

El programa de las II Jornadas estuvo compuesto por mesas redondas de debate (que este año se han articulado en torno a temas transversales y no en torno a franjas de edad como en la primera edición), presentaciones de proyectos, el espectáculo *La siembra de los números* y el taller de escritura teatral para público infantil y juvenil *La otra mirada* impartido por la prestigiosa dramaturga mexicana Maribel Carrasco. Al encuentro asistieron profesionales de la dramaturgia y de la creación, la investigación, la docencia, el sector asociativo y personas interesadas en las artes escénicas para la infancia y la juventud.

Entre los participantes, figuraban varios Premios Nacionales de Artes Escénicas para la Infancia y la Juventud, como Itziar Pascual, La Baldufa Teatre, Rosa Díaz, Marie de Jongh o Titiriteros de Binéfar; representantes del Centro Dramático Nacional, del Teatre Lliure y otros reconocidos profesionales a nivel nacional en este ámbito.



**II JORNADAS
DRAMATURGIA
PARA LA INFANCIA
Y LA JUVENTUD**

20-24 JULIO 2021

www.dramaturgia.para.la.infancia.y.la.juventud.com

Logos of sponsors:           





El inicio de las jornadas fue el taller de dramaturgia y la representación del espectáculo *La siembra de los números*. Las actividades siguieron con las mesas de debate, la primera de ellas en torno a la pregunta ¿Qué es la dramaturgia? Aquí intervinieron profesionales de reconocido prestigio en la materia como Itziar Pascual, Nieves Rodríguez, Lola Fernández de Sevilla o Maialen Díaz, moderados por Xabier López. Se indagó sobre la respuesta, teniendo muy presente la dificultad para contestar debido a la naturaleza polisémica de la palabra dramaturgia. En el acercamiento a la respuesta estuvo presente la etimología de dramaturgia (“composición dramática” de cualquier composición teatral), la reveladora obra de G. Lessing “*La dramaturgia de Hamburgo*” y el análisis acerca de cómo el hecho dramático está participado por un equipo de personas, un grupo creador que convierte la autoría dramaturgía en una actividad colectiva. Para resolver esta multiplicidad de acepciones, en esta y otras mesas se habla de dramaturgias en plural, identificando la dramaturgia con signos escénicos, disciplinas artísticas y distintos lenguajes expresivos. Se habla de dramaturgia como método de organizar elementos y como coordinación de las aportaciones individuales y colectivas al hecho escénico. Distintas reflexiones surgen en esta y otras mesas en torno a la importancia del público, del lector, la inclusión de consideraciones pedagógicas, la literalidad en contraposición a la libertad creadora, la percepción de la infancia y la adolescencia actuales con respecto a crear obras inteligibles y si estas obras interpelan a la audiencia.

Cambiar el cuento, de Cristina Ávila, fue una actividad que giró en torno a la perspectiva de género en los cuentos clásicos, a los estereotipos sexistas y las violencias de género que los habitan. El jueves 22 se abrió con la mesa “*La figura del autor o au-*

tora en las compañías”, participada por Jokin Oregi, Iñaki Juárez, Diana I. Luque y Blanca del Barrio y moderada por Ramón Molins, se observó el trabajo que se desarrolla desde la dramaturgia profesional dentro de las compañías: ¿Se verían mejores resultados escénicos si formaran parte del proceso creativo? La figura del dramaturgo/a se considera fundamental al dotar de coherencia al texto, tanto escrito como implícito, y otorgando coherencia a la historia. El público estuvo de nuevo presente en esta mesa y las consideraciones de franjas de edad como una mera traducción del sistema mercantilista en el que operan las artes escénicas. La segunda mesa de este día fue “*La voz de los niños y niñas en los espacios escénicos*”. Fernando Sánchez-Cabezudo del Centro Dramático Nacional, Alicia Gorina del Teatre lliure y Beatriz Torres del Espacio Abierto Quinta de los Molinos relataron las actividades que están llevando a cabo espacios escénicos consolidados y de prestigio. Se proyectaron vídeos en los que los participantes (niños, niñas y jóvenes) hablaron de lo que suponía esta actividad. La voz de los jóvenes se dejó oír por la tarde al Festival de Olite que acogió la mesa moderada por Maialen Díaz titulada “*La adolescencia creadora*” presentando los proyectos: LA NAVE (Teatro Calderón de Valladolid), la compañía Cross Border Project y Los Bárbaros; se habló de cómo había sido el proceso y la experiencia, del nivel de participación de los y las jóvenes en los procesos y sus expectativas.

El viernes 23 por la mañana, moderada por Rosa Díaz (*La Rous teatro*), tuvo lugar la mesa “*Dramaturgia de las diferentes disciplinas*”, en la que participó un grupo de creadores/as de excepción de diferentes disciplinas artísticas: danza, circo, artes de calle, títeres u objetos. Pepa Gil (*La Güasa Circo*), Joserra Martínez (Markeliñe), Enrique Cabrera (*Ara-caladanza*), Paco Paricio (*Los titiriteros de Binéfar*) debatieron sobre las diferentes dramaturgias no textuales en estas disciplinas



II JORNADAS DRAMATURGIA PARA LA INFANCIA Y LA JUVENTUD

20-24 JULIO 2021

www.dramaturgiaparalainfanciaylajuventud



y cómo ellos abordan el trabajo dramático en sus creaciones. Lenguajes empleados, dramaturgias no narrativas, temas tabú y públicos fueron las ideas centrales de los debates y conversaciones.

La mesa del viernes “¿Qué lugar ocupa la investigación teatral para la infancia y la juventud?” contó con Pilar López de Teatro Paraíso, Gema Cienfuegos (Universidad de Valladolid), Gemma Gómez Rubio (Universidad de Castilla La Mancha) y Alfredo Asiáin de la Universidad Pública de Navarra como moderador. Se presentó un panorama sobre el estado de la cuestión bastante amplio y claro: hace falta más investigación para el conocimiento y para la acción sobre esta dramaturgia, aunque se está viviendo un momento histórico de entendimiento entre academia y profesión. A continuación, la mesa “La edición y difusión de la dramaturgia para la infancia y la juventud” con la presentación de premios y editoriales dedicadas a la dramaturgia dirigida a niños, niñas y jóvenes, y un análisis de la situación y circulación de los textos dramáticos y búsqueda conjunta de estrategias de difusión de la escritura teatral dirigida a público infantil y juvenil a cargo María Sagües, Escuela Navarra de Teatro; Conchita Piña, Ediciones Antígona; Rubén Gutiérrez, Fundación SGAE y Gonzalo Moreno, ASSITEJ España.

El último día, el sábado, contó con participación de personas que habían



realizado el taller La otra mirada para jóvenes audiencias impartido por Maribel Carrasco. En las conclusiones se habló de los ejercicios, las dinámicas, creativas, las palabras e imágenes poderosas y de cómo les había impactado esa metodología. ¿Qué es la infancia? ¿Qué es la adolescencia? Fue el inicio del taller y cómo se despertó el imaginario de los participantes. La conferencia de clausura corrió a cargo de Maribel Carrasco. Para ella estas jornadas supusieron un encuentro de justicia para la infancia y la juventud. Escribir para ella tiene como objetivo provocar, emocionar, sugerir. Parte de una idea primigenia, de una imagen. De objetos y palabras poderosas y/o peligrosas. Interroga al personaje, para llegar a lo auténtico y desplegar belleza.



VIII CICLO DE LECTURAS DRAMATIZADAS

El Ciclo ASSITEJ de Lecturas Dramatizadas nació como un intento por fomentar la lectura de obras teatrales destinadas a un público infantil y juvenil y de desarrollar una colaboración con centros educativos comprometidos con las enseñanzas de las artes escénicas para la infancia y la juventud. La lectura de este tipo de obras continúa siendo muy minoritaria y es por esto, y sobre todo por los resultados que año a año son más satisfactorios, que la asociación mantiene esta actividad y realiza una permanente una revisión a las acciones para tratar de potenciar su impacto.

El desarrollo del VIII Ciclo ASSITEJ de Lecturas Dramatizadas, que tuvo lugar en el mes de febrero, estuvo fuertemente condicionado por las restricciones causadas por la COVID-19. Como en las pasadas ediciones, hemos involucrado a la comunidad educativa, proponiendo el trabajo previo en las aulas de los textos programados en el ciclo. Desde ASSITEJ





estamos convencidos de que la lectura, al igual que el teatro, es una herramienta fundamental en el desarrollo de la personalidad y de la socialización de cada individuo y un elemento esencial para convivir en democracia; y en este sentido implementamos el presente proyecto.

La lectura individualizada de piezas dramáticas y, muy especialmente, la lectura colectiva en voz alta es una actividad motivadora tanto para quienes leen como para quienes escuchan y, además, favorece el proceso de apropiación de una lectura comprensiva y placentera.

Un año más, gracias a la ayuda del Plan de Fomento de la Lectura concedida por el Ministerio de Cultura y Deporte, y la colaboración de la Fundación Germán Sánchez Ruipérez y Casa del Lector, se ha llevado a cabo el VIII Ciclo ASSITEJ de Lecturas Dramatizadas. La finalidad de la actividad, más allá de dar a conocer las obras teatrales publicadas por nuestra entidad editorial y difundir la labor de la biblioteca ASSITEJ, pretende mostrar al público textos dramáticos de gran calidad, a través de una experiencia a mitad de camino entre la puesta en escena y la lectura, que incentive la apreciación de textos teatrales, especialmente entre el público más joven.

Los textos teatrales

Los textos que han compuesto el octavo Ciclo ASSITEJ de lecturas dramatizadas han sido seleccionados de entre aquellas obras de reciente publicación por la asociación, con la autorización expresa de sus autores, quienes recibieron la propuesta con gran ilusión e interés:

CLIC, cuando todo cambia, de Amaranta Osorio e Itziar Pascual.

Leia, que en verdad se llama Sofía, acaba de cumplir dieciséis años y es la única chica de su clase a la que aún no han besado. Le gusta estudiar francés. Tiene unos padres jóvenes y muy trabajadores y casi siempre cena sola (a veces es difícil ser padre). Los amigos de Leia son Marí a y Aitor, y también tienen sus problemas. La tarde en la que Leia se escapa a una fiesta sin permiso, la vida de todos ellos hará clic para siempre.

Clic, cuando todo cambia, es una obra que habla de un momento en la vida lleno de búsquedas, descubrimientos e inseguridades. Una obra que habla a los adultos, que se olvidan de que fueron adolescentes, y a los adolescentes, que quieren empezar a ser pronto adultos. Una obra sobre el abuso, el acoso, la soledad y la incomprensión, pero también sobre la importancia de compartir nuestros miedos y nuestros sueños, la necesidad de escuchar a los más jóvenes y de acercarnos a ellos con amor y responsabilidad.

Amaranta Osorio es autora, actriz y gestora cultural. Licenciada en Dramaturgia por la RESAD, desde 2019 es beneficiaria del Sistema Na-



cional de Creadores de Arte del FONCA (México). Ha recibido los premios Calderón de Literatura Dramática, Jesús Domínguez, Teatro Exprés de Caja Madrid, una mención honorífica del Premio Dolores de Castro y varios premios por un cortometraje. Sus obras se han presentado en América y Europa, y se han traducido a cuatro lenguas.

Itziar Pascual es dramaturga, investigadora, profesora y periodista. Ha obtenido el Premio Nacional de Artes Escénicas para la Infancia y la Juventud 2019; el Premio ASSITEJ España con *Mascando ortigas*; el Certamen de Textos Infantiles de la Escuela Navarra de Teatro, con *Aroma de vainilla*; el Premio SGAE de Teatro Infantil con *La vida de los salmones* y el Premio Morales-Martínez de Teatro infantil con *Ainhara* (Poema dramático). Es también autora del ensayo *Suzanne Lebeau: Las huellas de la esperanza*.

Los cuervos no se peinan. Partitura escénica para niños con plumas en la cabeza, de Maribel Carrasco.

Mientras descansa en el parque, una Mujer con Sombrero Rojo encuentra un huevo por casualidad. Aunque al principio parece reticente a quedárselo, del huevo nacerá un cuervo. Así surge la relación entre Emilio y su Madre; una relación basada en la identidad y las renuncias que nos exigimos unos a otros, una dinámica que, dentro de la familia, muchas veces se vuelve inamovible. Pero un día, Emilio empieza a ir a la escuela. Allí encuentra amigos y vive conflictos que finalmente le permiten comprender quién es o quién puede ser. Los cuervos no se peinan es un



canto a la libertad, a la necesidad de seguir nuestro propio camino. Pero también es un canto al amor, el de una mujer que consigue ser madre de la forma menos convencional. Una celebración de nuestro camino de crecimiento, ese periplo que todas y todos protagonizamos hasta descubrir quiénes somos.

Maribel Carrasco nació en Cuautla, Morelos, en 1964. Dramaturga y actriz. Estudió Trabajo Social en la Universidad de León, Guanajuato. Imparte talleres de dramaturgia dedicada al público joven. Sus obras se han representado en México, España, Canadá, Italia y Colombia, y en festivales nacionales e internacionales. Ha publicado en la revista del CITRU y en Paso de gato. Sus obras se han traducido al alemán, italiano y francés. Becaria del FONCA en Dramaturgia (Jóvenes Creadores) y Títeres (Ejecutantes). Premio Nacional de la Juventud 1987 por Cuando el tecolote canta. Forma parte del SNCA. Premio FILIJ de Dramaturgia Infantil por La verdadera venganza del Gato Boris. Premio Nacional para Obra de Teatro para Niños 2009 por Niño de octubre.

Martina y los hombres pájaro de Mónica Hoth.

Este texto nos habla del viaje que tantos hombres y mujeres se han vis-





to obligados a realizar: cruzando fronteras, atravesando países. Un viaje para cambiar su suerte, en busca de nuevos sueños y oportunidades. Sirviéndose de un gran simbolismo en la creación de los personajes y motivos que se suceden en el texto, Mónica Hoth nos cuenta una fábula tan próxima como escalofriante, y a la que no podemos darle la espalda. Mónica Hoth nació en la Ciudad de México en 1958. Se inició en el teatro de títeres de sombra con el grupo Palo de Lluvia, con el cual obtuvo el premio Citation of Excellence in the Art of Puppetry en 1988, otorgado por UNIMA Estados Unidos y la Fundación Jim Henson, por el montaje de la obra Historia de duendes y otras realidades, de Alejandro Calvillo. Fue becaria ejecutante del FONCA 2001-2002, periodo durante el cual escribió Martina y los hombres pájaro. En 1990 formó el grupo La Salamandra, que se dedica a la investigación, la dramaturgia, la dirección, el diseño, la realización y la animación de títeres. Dicho grupo fue seleccionado en 2003-2004 por el Programa de Fomento a Proyectos y Coinversiones Culturales del FONCA para llevar a escena Martina y los hombres pájaro.

Participantes

En esta edición se ha contado con la participación de tres escuelas de teatro:

Real Escuela Superior de Arte Dramático (RESAD), de Madrid La RESAD tiene su origen en 1831, año en que se da forma al Real Conservatorio de Música y Declamación, cuya impulsora es la reina María Cristina de Borbón. Es sin duda una de las escuelas superiores de arte dramático de referencia. Desde 2019 nuestra entidad mantiene un convenio de prácticas por el que alumnos y alumnas de la escuela participan en el ciclo de lecturas dramatizadas que ASSITEJ celebra cada año.

Escuela Navarra de Teatro (Pamplona) Se trata de un centro de formación, investigación y difusión teatral en el que la dramaturgia dirigida a la infancia y la juventud tiene un papel destacado. Ubicada en el centro histórico de Pamplona, la Escuela Navarra de Teatro surge el año académico 1985-1986, a instancias de la Institución Príncipe de Viana del Gobierno de Navarra, y a partir de la necesidad de los grupos de teatro de la región, de mejorar su preparación y por tanto la calidad artística de su trabajo. Desde entonces, ha sido un referente como centro que integra la formación actoral profesional, la creación, la producción y la exhibición de espectáculos, gracias a su singularidad. La Escuela Navarra de Teatro, en colaboración con el Ayuntamiento de Pamplona, mantiene desde hace más de veintiocho años el Concurso de textos teatrales dirigidos a público infantil, una iniciativa que contribuye de forma decisiva al apoyo y estímulo de la dramaturgia textual y a la creación dramática para jóvenes audiencias.

Nuestra entidad inicio en 2020 una estrecha colaboración con la ENT que se inició cuando se les propuso acoger las II Jornadas de Drama-



turgia para la Infancia y la Juventud. Desde entonces han participado en el VII Ciclo de lecturas dramatizadas y se ha suscrito un convenio de colaboración, por el que ASSITEJ publicará cada año la obra que resulte ganadora de los premios que cada año la ENT convoca.

Aula Municipal de Teatre (Lleida)

Desde 1981 el Aula Municipal de Teatre de Lleida es el centro de enseñanza teatral de la ciudad donde se combina la formación tanto desde una vertiente lúdica como profesional. Ofrece enseñanzas teatrales desde los 3 años hasta la edad adulta y apuesta por la excelencia, la pasión, el talento y la imaginación creando un espacio adecuado para la experimentación, la creación y el desarrollo integral de la persona. El Aula es un espacio creativo donde el alumnado desarrolla su potencial artístico partiendo del descubrimiento de uno mismo, de la relación con los demás y del trabajo en equipo. A lo largo de sus más de 37 años, la escuela se ha consolidado como proyecto formativo en artes escénicas de referencia, tanto a nivel local, como regional y nacional. La escuela cuenta además con un Aula Social, que viene realizando una intensa labor de formación y creación de herramientas con personas y colectivos en riesgo de

La escuela se incorporó como entidad asociada a ASSITEJ y se suscribió un convenio de prácticas entre ambas entidades que permitió la participación de alumnos y alumnas en las lecturas de este año.

Localización

El VIII ciclo ASSITEJ de lecturas dramatizadas ha tenido lugar en dos centros: el Auditorio de Casa del Lector, dentro del espacio de Madrid Matadero y en la sede de La Escuela Navarra de Teatro en Pamplona. Es la primera ocasión en que el ciclo de lectura se celebra, en parte, fuera de Madrid.

El Auditorio de Casa del Lector

La Casa del Lector se encuentra ubicada en el recinto de Matadero Madrid y, gracias al convenio firmado entre la Fundación Germán Sánchez Ruipérez y ASSITEJ España, disponemos de la posibilidad de uso de estas magníficas instalaciones. El Auditorio es un gran espacio con aforo para más de 300 personas que además cuenta con una pantalla led de 9x3m. en la que se proyectan las imágenes, a modo de escenografía digital, creadas expresamente para cada uno de los textos. Consiguiéndose así una puesta en escena rica en matices y de gran impacto.

Casa del Lector es un gran centro cultural que hace de las lectoras, los lectores y la lectura sus protagonistas fundamentales. Un lugar desde el que experimentar con la lectura y sus nuevas manifestaciones, la promoción y formación de sus intermediarios e intermediarias. Desde 2015 ASSITEJ mantiene en la Casa del lector –gracias a un convenio de



colaboración– una biblioteca especializada y colabora en actividades de fomento de la lectura y de las artes escénicas para la infancia y la juventud.

Escuela Navarra de Teatro.

Ubicada en el centro de Pamplona, muy cerca del Teatro Gayarre, cuenta con tres aulas de formación, ambigú, taquilla y dos salas de exhibición teatral: una con capacidad para 100 personas, que suele utilizarse en espectáculos de pequeño formato, conferencias o actividades similares, y otra con capacidad para 300 personas que acoge la programación de los diferentes ciclos abiertos al público general.

La sala, perteneciente a la Red de Teatros de Navarra y a la Red de Salas Alternativas, acoge una intensa de actividad a través de proyectos de residencias, programación de teatro contemporánea y producciones propias en distintos formatos.

Resultados

Siendo conscientes de que el alcance del ciclo en este año se vería reducido por las restricciones de movilidad y aforo derivadas de la crisis sanitaria, uno de los principales logros ha consistido en ampliar su impacto y asegurar la continuidad de la actividad. Las lecturas se tuvieron que representar bajo las estrictas medidas sanitarias vigentes a principios de año, que incluían, aforos reducidos en 1/3, articulación en grupos burbuja, distancias de seguridad, uso de mascarillas y geles.

Es de destacar también el esfuerzo logístico y de gestión que supuso poner en marcha el proyecto en las fechas en las que el temporal "Filomena" paralizó gran parte del país, añadiendo una dificultad más que fue superada con éxito.

Aún con las condiciones arriba descritas, el balance general del VIII Ciclo de Lecturas Dramatizadas y de cada una de las actividades de forma individual es en altamente positivo, tanto en cifras de participación, como en alcance y resultados obtenidos:

Más de 550 personas asistentes a las lecturas. Los cuatro grupos principales de usuarios han sido:

- 477 estudiantes menores de 18 años, desde los 6 años. De 3º a 6º de primaria y 1º de bachillerato de artes escénicas.
- 29 estudiantes mayores de 18 años, estudiantes de teatro y provenientes de un centro de educación de personas adultas.
- 21 profesionales de la comunidad educativa.
- 30 profesionales relacionados con el ámbito de las artes escénicas (dramaturgia, interpretación, dirección de escena).

-16 ejemplares distribuidos de cada obra a los centros de enseñanza, para que el personal docente pudiese trabajar con el alumnado los contenidos de las lecturas en el aula.

-7 centros educativos implicados, incluyendo centros públicos y privados de educación primaria, centros de educación secundaria (incluyendo bachillerato de artes escénicas), academias privadas de artes escénicas y un centro de educación de personas adultas.



INVESTIGACIÓN

La investigación siempre ha sido uno de los objetivos estratégicos de nuestra entidad. Resulta imprescindible incentivar la investigación académica si queremos lograr que las artes escénicas para la infancia y la juventud tengan una consideración y una posición de prestigio.

Gemma Gómez y Lola Fernández de Sevilla, como responsables del área de Investigación y educación, están trabajando coordinadamente con Gonzalo Moreno, como gerente y gestor de proyectos, para la reelaboración del plan de trabajo en esta área para los próximos años, lo que estamos seguros supondrá un gran impulso en este aspecto.

PREMIO JUAN CERVERA.

En el mes de marzo se lanzó la convocatoria del X Premio Juan Cervera de Investigación sobre Artes Escénicas para la Infancia y la Juventud. El plazo para presentar obras se mantuvo abierto hasta el 12 de septiembre. La reunión de deliberación del jurado tuvo lugar, de forma virtual, el día 3 de noviembre donde se decidió otorgar el galardón de su X edición a Cristina Santolaria Solano por su obra *¡Un millón de princesitas! (La escena madrileña para la infancia en el primer franquismo)*. El jurado quiso premiar la obra por su rigor en el uso de las fuentes, la profundidad de la investigación, su estructura y su contribución a la recuperación de la memoria del teatro para la infancia y la juventud durante los primeros años del franquismo.

El Jurado estuvo integrado por Hugo Salcedo, Purificación Mascarell, Gema Gómez Rubio y Lola Fernández de Sevilla. Gonzalo Moreno Arriero, secretario general de ASSITEJ España, actuó como secretario.

Cristina Santolaria ya recibió, por decisión de los socios y socias, el Premio Nacional ASSITEJ en 2017. Resulta una gran alegría para ASSITEJ este nuevo reconocimiento, esta vez por su faceta como investigadora.

BIBLIOTECA

La actividad de nuestra biblioteca pública sigue en crecimiento. Durante 2021 se han seleccionado, adquirido y catalogado numerosos ejemplares, tanto de editoriales nacionales como extranjeras, tanto textos dramáticos como investigaciones, con especial atención a temas como accesibilidad, danza, inclusión o pedagogía.

REVISTA ASSITEJ

Publicación de referencia de ASSITEJ. Se publica en ocasión de un encuentro anual, sea un Congreso, o un Encuentro Artístico, se publica en cooperación entre ASSITEJ Internacional, y el Centro Nacional que organiza el evento. Los artículos se publican en inglés, así como en el idioma original de los autores. Este año y muy ligado a la necesidad de celebrar



el Congreso de forma virtual, se ha convertido la revista en un portal digital. Está previsto que este cambio se mantenga y, quizá. Conviva puntualmente con una edición física.

<http://www.assitej-international.org/en/assitej-in-the-world/the-magazine/>

EL PEQUEÑO ESPECTADOR

Desde ASSITEJ iniciamos en 2020 una colaboración con El pequeño espectador, revista digital de artes escénicas para niños, niñas y jóvenes que pretende acercar programación y crítica especializada en el público infantil y juvenil. ASSITEJ da soporte y ha colaborado en la puesta en marcha de una nueva página web que ha transformado el blog que hasta ese momento se mantenía en un portal más atractivo y flexible. Además, se han iniciado la grabación de entrevistas que supondrán una nueva sección que se inauguró en 2021 con las entrevistas de Carlos Laredo y Andrea Díaz Reboredo. Se ha elaborado un listado de otros perfiles de interés para las entrevistas, situando el foco en Premios Nacionales y en los últimos meses del año se realizaron las grabaciones de las entrevistas de Itziar Pascual y Ultramarinos de Lucas que se publicarán en el primer trimestre de 2022.

VIDEOTECA ASSITEJ



Se ha continuado con la iniciativa de recopilar y custodiar vídeos de los espectáculos de compañías de nuestro país con la mirada puesta facilitar y fomentar la investigación.

Creemos que la creación y custodia de contenidos de este tipo contribuye a un mejor conocimiento y supone salvaguardar la memoria de la creación contemporánea de nuestro país. Es nuestra intención para



los próximos años buscar los recursos y las complicidades que permitan un trabajo más efectivo en este sentido.

En 2021 hemos realizado distintos trabajos de adaptación y mantenimiento de las herramientas de gestión bibliotecaria y documental que se encontraban desactualizadas y daban problemas de uso. Se llevó a cabo la migración del servidor y se actualizaron las versiones de Koha y Dspace.

INCLUSIÓN

La línea de inclusión se inició en 2019, al mismo tiempo que se constituía IAN, la Red de inclusión de ASSITEJ Internacional. Desde ASSITEJ se ha propuesto trabajar desde dos aspectos diferenciados. Por un lado, la accesibilidad y diversidad funcional y por otro la inclusión social.

Comenzamos el año situando el foco en la accesibilidad gracias al encuentro *Diversidad y accesibilidad en las Artes Escénicas* para la infancia y la juventud. Para esta cita tuvimos la enorme suerte de contar con la participación de David Ojeda (director de la Cía. Palmyra Teatro, jefe de departamento de Dirección Escénica-RESAD) y Vanessa San José Gómez (responsable de Accesibilidad e Inclusión de Madrid Destino. Ayuntamiento de Madrid). Su experiencia y visión sobre la accesibilidad han sido clave para darnos ánimos para continuar trabajando en tratar que las artes escénicas para la infancia y la juventud sean cada día un poco más accesibles.

Tras el encuentro, el trabajo en relación a esta cuestión ha permanecido algo menos visible, principalmente debido a la gran cantidad de trabajo que la oficina se vio obligada a asumir con el diseño y puesta en marcha de Audaces.

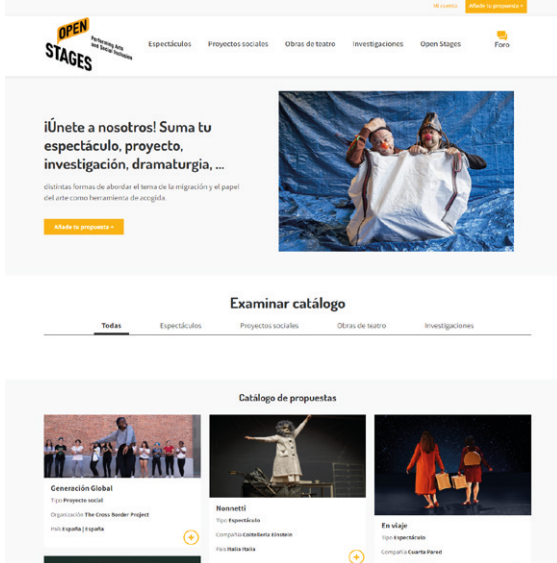
Jana Pacheco, como responsable de esta área, junto con Jaume Belló, representante de IAN en España, han diseñado una línea de acción que esperamos poder desarrollar en 2022 y que contemplan un encuentro nacional de debate e intercambio.

OPEN STAGES

En 2021 se terminó de desarrollar Open Stages. Un proyecto en constante desarrollo, arraigado en el encuentro entre ASSITEJ Francia, ASSITEJ Italia y ASSITEJ España que surge con la voluntad de comparar y compartir miradas sobre el tema de la migración e inclusión en el contexto de las artes escénicas para el público infantil y juvenil. Este interés común surge de la reflexión compartida por los tres centros nacionales de ASSITEJ con vistas al mar Mediterráneo, lamentablemente lugar principal de las rutas migratorias hacia la Unión Europea.



Así nació el proyecto TYA y migración que se presentó en septiembre de 2019 con motivo del Encuentro Artístico de Assitej Internacional celebrado en Kristiansand (Noruega). En su marco, es donde este proyecto



nació, como voluntad de continuar ese camino iniciado .

Open Stages pretende presentar una muestra transversal los numerosos proyectos artísticos y reflexiones en torno a esta temática, en un inicio producidos en los tres países promotores, para luego abrirse a las experiencias de otras naciones.

Open Stages es una colección dinámica, siempre en progreso, de espectáculos, proyectos, artículos y experiencias dedicadas a la migración. También ampliable hacia aspectos más subjetivos como la comparación con el otro, la escucha, la recepción.

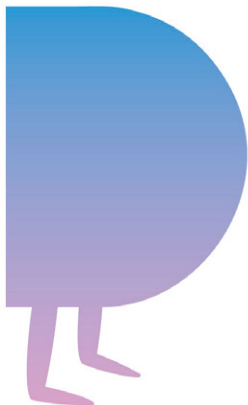
Un primero prototipo de la página web de Openstages se presentó en el Congreso Mundial Internacional Assitej 2021, junto con las experiencias de Francia, España e Italia. Esperamos que Openstages acoja las experiencias de todos los demás centros nacionales ASSITEJ en el mundo que quieran sumarse al proyecto.



DANZA

A lo largo de 2021 se ha mantenido la línea de trabajo iniciada en 2019. Se presentó un programa que pretendía visibilizar la importancia de este público en el sector de la danza a través de compañías y asociaciones y contribuir a la articulación en acciones conjuntas.

PROGRAMA DE VISIBILIZACIÓN Y VALORACIÓN DE LA DANZA PARA LA INFANCIA Y LA JUVENTUD



Desde comienzos de 2021 el grupo de trabajo de danza de ASSITEJ ha mantenido contactos con las asociaciones de profesionales de la danza del Estado, principalmente con las que participan en el proyecto REDE (Red Estatal de Danza y Educación). En las reuniones con el equipo de coordinación de REDE queda patente la buena sintonía y la convergencia de estrategias y objetivos, como el de la necesidad de visibilización de agentes y recursos y de cooperación entre las diversas organizaciones. Esta colaboración con las asociaciones del proyecto REDE se extendió al resto de asociaciones de profesionales de la danza autonómicas y nacionales, constituyéndose en el principal

vehículo para superar la atomización y desconexión existente entre los distintos profesionales, agentes e impulsores de proyectos de danza para jóvenes audiencias a nivel estatal. En ASSITEJ estamos plenamente convencidos de la necesidad de trabajar unidos, tanto a nivel nacional como internacional y contribuir al mayor desarrollo y conocimiento de la situación de la danza para la infancia y la juventud. Partiendo del trabajo ya realizado por ASSITEJ y con la complicidad del resto de agentes del sector, representados por las asociaciones profesionales, se comienza a diseñar el programa responde a las necesidades que hemos ido detectando en este sentido desde 2018.

Objetivos

Los objetivos planteados en el programa giran en torno a tres ejes fundamentales de alto nivel: conexión, visibilidad y apoyo.

1. Conectar con aquellos que trabajan en nuestro mismo ámbito ayuda entender nuestro propio contexto: retos, expectativas y demandas de los diferentes agentes, la dimensión estética y la posición cultural que mantenemos, así como las barreras a la participación que creadores, promotores, gestores y nuestra audiencia se encuentran.



2. Visibilizar implica promover, salvaguardar y difundir, aumentando la valoración del trabajo de la danza para la infancia y la juventud y disminuyendo la fragilidad de sus estructuras.

3. Apoyar a las organizaciones a través de la representatividad implica ser interlocutores ante las administraciones y mediar entre los distintos agentes del sector, encontrando los elementos que nos unen y con los que la mayoría se siente representada.

Y descendiendo a un nivel más específico, se definieron los siguientes objetivos:

- Articular el sector y sus diferentes agentes de una forma coordinada y coherente.
- Vincular colectivos ya existentes que funcionan a nivel local, nacional e internacional.
- Crear un marco de intercambio y debate centrado en la danza para público infantil y juvenil.
- Contribuir a aumentar la valoración y visibilidad del trabajo de la danza para la danza y la juventud para disminuir la fragilidad de sus estructuras.
- Poner en valor la danza para la infancia y la juventud con propuestas de calidad, reconociendo el trabajo, esfuerzo y profesionalidad de los agentes que operan en este subsector del sistema escénico.
- Visibilizar la especificidad del trabajo de la danza para niños, niñas y jóvenes.
- Promover el intercambio dentro del campo de la danza con otras disciplinas escénicas y a la vez poner a disposición de los creadores medios técnicos y espacios para la investigación y creación.
- Desarrollar el conocimiento y el trabajo con la audiencia infantil y juvenil en torno a la danza dirigida a ella.
- Desarrollar un marco teórico, recabando datos que generen información y conocimiento acerca de las creaciones, actividades y percepciones sobre la danza dirigida a la infancia y la juventud.

Actividades

El Programa de visibilización y valoración de la danza para la infancia y la juventud originalmente contaba con cinco actividades:

1. Visibilización y relación con las asociaciones profesionales.
2. II Encuentro Nacional de Danza para la Infancia y la Juventud.
3. Mapeo del sector de la danza a la infancia y la juventud.
4. Premio ASSITEJ de Danza para la infancia y la Juventud.
5. Creación de un modelo de residencias artísticas específicas en este ámbito.

Debido a las fechas de resolución de las ayudas a los proyectos de danza



y al adjudicarse en éstas una cuantía inferior al presupuesto inicial, no se pudieron abordar en 2021 ni la celebración del Premio ASSITEJ de Danza para la infancia y la juventud ni la creación de un modelo de residencia que cubra las especificidades de la danza dirigida a jóvenes audiencias. La reformulación del proyecto de actividades y del presupuesto fue presentada el 05/10/2021 y aprobada posteriormente por el INAEM. Las actividades del programa que se han llevado a cabo finalmente durante 2021 son las tres que se mencionan en primer lugar al inicio del apartado Actividades.

Como se verá más adelante, estos dos elementos (premio y residencias) fueron subrayados como actividades muy necesarias en el II Encuentro de Danza para la Infancia y la Juventud por los asistentes. Siendo conscientes de la necesidad de desarrollo de un modelo de residencia diferenciado del de las creaciones de danza para adultos y que implique necesariamente la participación de entidades educativas, audiencia infantil y juvenil y vinculación con los territorios donde se desarrollen, ASSITEJ seguirá trabajando con el resto de las entidades para lograr que la exploración de este modelo de residencia sea una realidad en un futuro cercano.

Relación con las asociaciones de profesionales de la danza

Este ha sido el eje central de todo el programa, ya que el diálogo con las asociaciones profesionales de la danza ha permitido y facilitado la ejecución de la batería de actividades planteada. A partir de diciembre de 2020, y a raíz del II Encuentro de Danza para la Infancia y la Juventud, aumentan los contactos de ASSITEJ con las 9 asociaciones profesionales que participan en el proyecto REDE y su equipo de coordinación. Se mantienen varias conversaciones y reuniones virtuales que culminan en una propuesta de colaboración formal que incluye difusión de las acciones y proyectos de REDE a través de los canales de ASSITEJ España y ASSITEJ Internacional; colaboración en la campaña de visibilización de la danza para la infancia y la juventud, sirviendo las plataformas de la asociación de medio de difusión y contacto con los profesionales; la coordinación por parte de REDE de la mesa de Educación dentro del II Encuentro de Danza para la Infancia y la Juventud celebrado el pasado diciembre y la búsqueda de vínculos con iniciativas internacionales (como la Young Dance Network, impulsada por ASSITEJ Internacional).

El 23 de octubre ASSITEJ asiste al tercer encuentro EDADEI (encuentro de arte dramático, danza, educación e investigación organizado desde la asociación ADDE).

El 28 de octubre nuestra entidad participa en el encuentro "Do we all speak the same language?" organizado por la Young Dance Network (YDN) en el marco del Visioni Festival 2021, en el que Omar Meza, Vocal de Danza de ASSITEJ, coordinó la mesa redonda sobre estructuras y relación con jóvenes audiencias de danza.

Así mismo, son innumerables los contactos mantenidos, además de



con las asociaciones que impulsan el proyecto REDE, con el resto de las asociaciones de profesionales de la danza autonómicas y nacionales y otras entidades para la colaboración y participación las actividades que componen el programa de visibilización y valoración de la danza para la infancia y la juventud.



Campaña de visibilización en redes sociales

Esta campaña partió del diseño y difusión de un formulario en el que preguntábamos a los profesionales acerca de su trabajo de danza para la infancia y la juventud. El diseño del formulario se hizo en julio y se han recibido respuestas de agosto a diciembre. En esta ocasión, las 16 preguntas, de corte mucho más cualitativo que cuantitativo, estaban enfocadas a entender las motivaciones que tienen las compañías danza para trabajar para la infancia, esbozar un diagnóstico de su situación actual y detectar necesidades y barreras con las que trabajan día a día los creadores. Esto nos ayudó por un lado a identificar compañías profesionales de esta disciplina artística que dirigen su trabajo a niñas, niños y jóvenes, y por otro a elaborar los mensajes que conformarían la campaña en redes sociales centrada en visibilizar el trabajo de compañías y las asociaciones profesionales a las que pertenecen. El formulario se hizo llegar a los destinatarios, tal y como se comenta más arriba, a través de las distintas plataformas con las que cuentan las asociaciones de profesionales de la danza. En esta difusión colaboraron 15 asociaciones de danza de nivel autonómico y estatal.

Respuesta de los creadores al formulario

De las 21 respuestas recibidas solo 3 contestan que sus espectáculos no están dirigidos a niños, niñas y jóvenes, siendo el 45% las compañías de producción prioritaria para esta audiencia y el 36% las que cuentan algunos espectáculos han estado dirigidos a este público (respuesta a la pregunta 6: producción de espectáculos para infancia y juventud en los últimos 5 años). Sin embargo, a la hora de definir el público al que van destinados sus espectáculos la opción más elegida es todos los públicos, seguida de público familiar y en tercer lugar infancia y juventud.



Las motivaciones que tienen las compañías para abordar su trabajo son muy variadas, pero sobre todo se mencionan elementos vocacionales, valoración de las audiencias jóvenes como público presente y futuro, la formación del gusto, apreciación por la danza desde edades tempranas y la incidencia que puede tener la danza dentro de la educación y el crecimiento personal de niñas, niños y jóvenes.

En cuanto a las diferencias que los profesionales encuentran entre la distribución de danza para adultos y danza para infancia y juventud, la más mencionada es la relacionada con los cachés, considerablemente más bajos en producciones de similares características técnicas y calidad a las dirigidas a adultos. Se alude también a la dificultad de que se programe de danza, se dirija al público que se dirija y también es bastante comentado que las producciones dirigidas a jóvenes audiencias tienen una acogida mucho menor en los distintos mercados.

Las necesidades percibidas en este ámbito son muy variadas, vuelven a estar conectadas en algunos casos con la falta de programación de danza para infancia y juventud (incluyendo programaciones llamadas familiares o todos los públicos) y la falta de recursos económicos. Se comenta que hay desconexión entre educación y cultura y hay una nota interesante acerca de que las producciones y programaciones están muy centrada en edades tempranas y casi no hay oferta (ni programación) de danza para la juventud.

Con respecto a las principales barreras para desarrollar su trabajo, los creadores vuelven a destacar el asunto económico, que aparece en las respuestas a muchas de las preguntas de forma recurrente. Y también se menciona un tema clave en varias de las preguntas: la carencia de una distribución no especializada o profesional. A esto se le suman los tiempos de montaje (por lo general inferiores) y la falta de valoración por parte de las administraciones y programadores.

La campaña de comunicación se ha desarrollado en redes sociales – Facebook, Instagram y Twitter. El objetivo fundamental era visibilizar a las compañías que contestaron al formulario, tal y como se ha explicado más arriba, a la vez que a las asociaciones a las que pertenecen. Se compusieron una serie de imágenes con fotografías de los espectáculos, los logotipos tanto de la compañía como de la asociación a la que pertenecen y un mensaje extraído de las respuestas al formulario de las propias compañías.

ENCUENTRO DE DANZA PARA LA INFANCIA Y LA JUVENTUD

Inicialmente ASSITEJ propone un Encuentro abierto a compañías, creadores, intérpretes, programadores, docentes, representantes de instituciones e investigadores, entre otros destinatarios, dándole una suerte de



continuidad al formato I Encuentro de Danza para la Infancia y la Juventud de 2020, pero en esta ocasión de manera presencial.

La reducción de la cuantía adjudicada en las ayudas al programa deviene en la necesidad de replantear este encuentro desde otro enfoque ¿Cómo reducir el presupuesto y, por tanto, su alcance sin que hubiese merma en el impacto que había de tener en el sector? La respuesta y los resultados parecen haber jugado a favor de los objetivos del programa, aunque se haya partido de una necesidad de reajuste del presupuesto destinado a esta actividad.

Planteamos entonces un encuentro intensivo y de formato reducido al que se invita a participar a las asociaciones profesionales y, a propuesta de estas, otros agentes del sector.

Se consigue así un importante hito para la danza de nuestro país, pues la mayoría de las asociaciones de profesionales de la danza a nivel autonómico y nacional aceptan la invitación y acuden a estas jornadas de trabajo los días 9 y 10 de diciembre de 2021 en La Casa del Lector (Mataadero Madrid).

Participantes

Las asociaciones y entidades que confirmaron su asistencia son las siguientes:

- Asociación Andaluza de Profesionales de la Danza (PAD)
- Asociación de Profesionales de la Danza de Asturias (APDA)
- Asociación de Profesionales de la Danza de Castilla y León (PRO-DANZA)
- Asociación de Profesionales de la Danza de la Comunidad de Madrid (APDCM)
- Asociación de profesionales de la danza del País Vasco (ADDE)
- Asociación de Profesionales y Usuarios de las Artes del Movimiento de Murcia (Danza Visible)
- Asociación Valenciana de Empresas de Danza
- Associació de Professionals de la Dansa de Catalunya (APdC)
- Associació de Professionals de la Dansa de la Comunitat Valenciana (APDCV)
- Asociación Española Danza e Investigación DmásI
- Danza-T. Red de trabajadores de la danza
- Emprendo Danza
- FAETEDA
- FECED. Federación Estatal de Compañías y Empresas de Danza
- La Red Española de Teatros - Circuito Danza a Escena
- Aracaladanza, S.L.
- Consejería de Educación y Deporte Junta de Andalucía
- Conselleria de Educació Generalitat Valenciana (GVA)
- Observatorio Creación Independiente (OCI)



Un total de 27 personas, representando a 18 entidades provenientes de 10 comunidades autónomas, de las cuales 9 son asociaciones de profesionales de la danza de nivel autonómico, 6 asociaciones o federaciones de nivel estatal y 2 administraciones públicas autonómicas relacionadas con la educación. Durante los meses anteriores también tuvimos contactos con la Asociación de Artistas del Movimiento de Canarias Píedebase, Movimiento en Red, Asociación de Profesionales de la danza de Cantabria y el Consell Nacional de la Cultura i de les Arts (CoNCA) de Cataluña que disculparon su asistencia por problemas de agenda.

Objetivos y contenidos.

El objetivo estratégico del encuentro se fija en la elaboración de un documento final que recoja los diagnósticos, estrategias y propuestas de acciones surgidas del debate de los asistentes en torno a 3 áreas o mesas de trabajo:

1. Mesa de Educación (en colaboración con el proyecto REDE).
2. Mesa de Especificidad de la danza para la infancia y la juventud.
3. Mesa de Investigación.

Para lograr este objetivo se contó con la asistencia técnica de Radar Cultura (la organización que ha prestado servicios similares para las mesas del Foro de Mercartes en la edición 2021). En las mesas hubo presentación de algunos proyectos, pero ante todo hubo debate, diálogo, se buscó el consenso y hubo propuestas. El equipo de Radar Cultura moderó los debates y de forma paralela iba completando un primer documento que partía del diagnóstico, definía objetivos y las estrategias necesarias para la consecución de los objetivos. Esta herramienta de síntesis conformó el primero de los documentos que serviría después de base para la redacción del documento final "Medidas para el desarrollo de la danza en la infancia y la juventud".

Cada mesa estuvo constituida por la totalidad de los asistentes, de forma que en todo momento las asociaciones y entidades estaban representadas y podían ofrecer su punto de vista; esto nos parecía muy importante para que en ninguna de las mesas pudiera haber un sesgo territorial provocado por las diferencias de políticas culturales entre comunidades autónomas.

Prototipo de mapeo de danza para la infancia y la juventud

El principal impulso que conduce a ASSITEJ a abordar un proyecto de estas características es la necesidad de trazar un mapa del panorama de la danza para jóvenes audiencias. Esta es una necesidad en nuestro Estado y que incluso está planteando a nivel internacional (Mapping Dance es una de las secciones del sitio web la Young Dance Network, justo en desarrollo ahora a partir de formularios y encuestas). En el contexto de gran atomización que experimenta este ámbito en España, el



MEDIDAS PARA EL DESARROLLO DE LA DANZA EN LA INFANCIA Y LA JUVENTUD

Documento estratégico elaborado en el
II Encuentro de danza para la infancia y la juventud
organizado por ASSITEJ España.



proyecto permite identificar agentes y recursos existentes, programas y protagonistas de potenciales alianzas vinculados con los territorios y geolocalizados.

Objetivos

- Dimensionar y entender el contexto.
- Conectar a profesionales relacionados con la danza para la infancia y la juventud.
- Ofrecer información práctica y de calidad, permitiendo el acceso a todas y todos.
- Incorporar enfoques nacionales compartiendo información local.
- Profundizar en las relaciones, comprender las necesidades.



El conocimiento del trabajo de la danza para jóvenes audiencias se ha de difundir y compartir, influyendo para el establecimiento de estrategias desde una perspectiva especializada y comunitaria.

INVESTIGACIÓN

Como punto de partida para abordar la captura de los datos necesarios para el prototipo del mapeo se toma como referencia el estudio que el Observatorio de Cultura Independiente realizado en 2018. Su objetivo principal era realizar una primera aproximación a la creación de danza para la infancia y la juventud por parte de las compañías de danza en España; así pues, se trata de dimensionar la creación y la producción de las compañías de danza que han tenido propuestas para la infancia y la juventud. El universo del estudio son las 624 compañías de danza registradas en danza.es. De los principales resultados de este estudio destacan:

La gran cantidad de compañías de danza que operan en este ámbito: 422 compañías con alguna producción para infancia y juventud, de las cuales 114 se pueden clasificar como producción prioritaria para infancia y juventud y 252 con producción no prioritaria activas (han producido algún espectáculo en los últimos 5 años) El público objetivo de estos espectáculos se sitúa entre los 8 y 12 años, siendo de menor edad aquellas compañías con producción prioritaria.

También cabe destacar que la media de funciones de espectáculos de danza para la infancia y la juventud es de 20 por compañía y año, siendo de 35,9 funciones por año y compañía en aquellas cuya producción es prioritaria para la infancia y la juventud.

El estudio de OCI extrapola los datos de la realización de encuestas sobre una muestra del 20% del universo a las 624 compañías de danza registradas en Danza.es en 2018.

El (prototipo) del mapeo tiene el objetivo último de visibilizar el trabajo que se realiza de danza para la infancia y la juventud. Para obtener los datos más actualizados posible, partimos de:

- La información proporcionada por las compañías a través del formulario distribuido por las asociaciones profesionales.
- Los datos de programas nacionales específicos
- Programación de Platea de 2019 a 2021.
- Programación de Danza a Escena de 2019 a 2021.

El reto principal ha sido identificar compañías a través de los espectáculos programados en los programas específicos, ya que el estudio de las programaciones reales de AAEE se ha mostrado fundamental el estudio, más que los repositorios de datos online. En una primera fase



el objetivo es confeccionar una base de datos con datos de compañías, espectáculos y asociaciones. En una segunda fase la base de datos contendría información sobre espacios que programen danza para infancia y juventud, y su programación, eventos, proyectos didácticos y programas específicos (ferias, festivales, programaciones escolares).

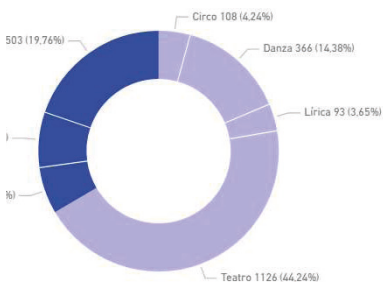
La información principal fruto de esta primera fase recoge datos de:

- 35 espectáculos de danza para la infancia y juventud.
- 42 compañías en activo con producción de danza para infancia y juventud.
- 22 asociaciones de danza.
- 1 distribuidora.

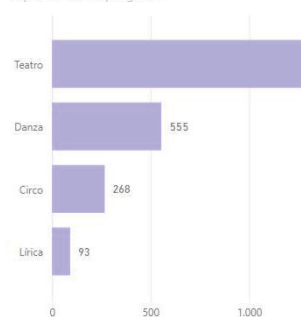
Aunque si se recogieron datos de más espectáculos, no se incorporaron al mapeo al no poder confirmar que eran espectáculos dirigidos a infancia y juventud.

Del estudio de la programación de Platea, se obtiene una gran cantidad de datos además de una valiosa información tras el análisis de los mismos.

público y género



Representaciones por género



De las 2.454 funciones del periodo estudiado, sólo el 22% de las representaciones son de danza, frente al 63% de representaciones de teatro. Las funciones de danza para la infancia y juventud representan tal solo el 7% del total, frente al 19% de teatro para infancia y juventud.

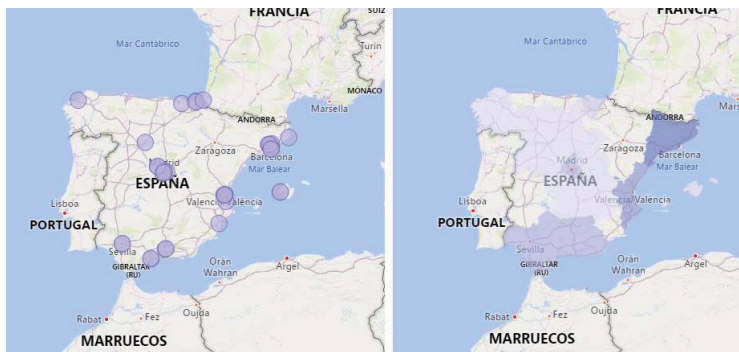
La danza para la infancia y la juventud se ha programado solamente en 9 comunidades autónomas.

Las representaciones de danza y de danza para la infancia disminuyen drásticamente de 2019 a 2021. Pasando en el primer caso de 124 a 39 y en el caso de la danza para infancia y juventud se pasa de 68 funciones



programadas en 2019 a 21 en 2021 (una reducción del 75%).

Con respecto a las compañías, solamente el 6% son programadas con espectáculos para infancia y juventud, frente al 20% de la danza para



adultos o el 20% del teatro para infancia y juventud.

Con respecto a lo que se desprende de la programación de Danza a Escena en el mismo periodo:

- Se programan 301 representaciones de danza de 2019 a 2021; un 54% menos que todas las representaciones de danza de Plantea.
- Las representaciones dirigidas a jóvenes audiencias suponen el 23% del total. Se mantienen en cifras absolutas se mantienen estables las tres temporadas en 23-24 funciones, pero porcentualmente disminuyen las representaciones pasando del 26% en 2019 al 21% en 2021.
- En cuanto a los espectáculos de danza para infancia y juventud que se programan, estos aumentan pasando de 3 en 2019 a 7 en 2021, por lo que la media de representaciones que las compañías de este ámbito realizan desciende.

Además, se da una particularidad en ambas programaciones, y es que compañías que no se dedican específicamente a la danza sí presentan espectáculos catalogados como de danza para infancia y juventud. Con respecto a la presencia de estas compañías en el territorio nacional, contamos con nueve comunidades autónomas de donde estas compañías son originarias, siendo Cataluña la comunidad con más compañías de danza para la infancia y juventud con 13 compañías, seguida por Valencia y Andalucía con 9 y 6 compañías respectivamente (cómo se puede apreciar en los mapas de arriba y en el gráfico a continuación).

Diseño y desarrollo tecnológico

El desarrollo tecnológico está articulado en tres componentes clave



que han ido avanzando de forma desigual en los distintos estadios de la actividad:

- La estructura de la base de datos, en dependencia de los datos captados
- Segmentación por distintos criterios
- Interfaz de usuario

Actualmente la base de datos cuenta con 4 tablas relacionadas entre ellas por varios campos. La tabla de programación de Platea, la tabla de organizaciones, la tabla de espectáculos y la tabla de espacios (aunque ésta todavía no se ha usado para explotar la información).

Resultados

Consideramos que se han obtenido importantes resultados en torno a los tres ejes planteados en los objetivos:

1. **Conectar:** para ello ha sido fundamental cultivar el trato con las asociaciones profesionales de danza del Estado, que han colaborado en el desarrollo de las tres actividades. Se ha conseguido un hito histórico en la danza de nuestro país, que es reunir en torno al II Encuentro de Danza para la Infancia y la Juventud a representantes de 15 asociaciones de carácter autonómico y estatal. A través del formulario se ha establecido contacto también con 21 compañías de danza y la información generada durante el programa ha llegado a los asociados de 15 asociaciones.
2. **Visibilizar:** gracias a la campaña de comunicación y al prototipo del mapeo, se ha visibilizado el trabajo de 67 entidades:
 - 22 asociaciones
 - 44 compañías
 - 1 distribuidora
 - 35 espectáculos
3. **Apoyo y representatividad:** la redacción documento “Medidas para el desarrollo de la danza para la infancia y la juventud” permite, por un lado, enunciar las reflexiones de los agentes del ámbito de la danza para la infancia y juventud y, por otro, servir de herramienta de advocacy al servicio tanto del sector en su conjunto como de las organizaciones de forma individual. Permite la interlocución con las distintas administraciones públicas de forma coherente y consensuada.

El despliegue del programa en cada una de sus actividades ha permitido:

- Continuar un camino iniciado por ASSITEJ en la articulación de un sector extremadamente atomizado.
- Vincular asociaciones nacionales, autonómicas, compañías de danza para la infancia y la juventud, agentes vinculados a la educa-



- ción en torno a proyectos con objetivos comunes.
- Profundizar en los debates que el sector de la danza tiene en nuestro país, pero poniendo el foco en la audiencia infantil y juvenil. Se proponen así líneas de acción que tendrán incidencia, no sólo en aquellas manifestaciones de danza dirigidas a niños, niñas y jóvenes, sino al sector de la danza en su conjunto.
 - Otro de los grandes aportes de las actividades del programa es la consolidación de los encuentros de danza para la infancia y juventud como un marco de debate necesario.
 - Poner en valor y visibilizar el trabajo que los profesionales están haciendo en el ámbito de la danza para jóvenes audiencias y proyectos pedagógicos. Además, se ha recogido una importante cantidad de datos que apuntan hacia donde se han de dirigir futuras investigaciones.
 - Acercarnos a la realidad de la programación de danza para la infancia y juventud, poniendo cifras a la intuición de que no hay programación suficiente de estos espectáculos para esta audiencia.
 - Cuestionarnos acerca de los datos que hay disponibles y cuáles son los necesarios para que el sector y las organizaciones que lo componen puedan abordar su trabajo en base a evidencias.



Conclusiones

Como hemos visto, las actividades que se han abordado en el presente programa de visibilización y valoración suponen dar continuidad a la línea de trabajo de danza para la infancia y la juventud iniciada



por ASSITEJ en 2018. Las relaciones y complicidad con las asociaciones profesionales han sido la clave del éxito y el elemento sobre el que se ha apoyado firmemente el despliegue del programa.

Esto ha permitido que el sector de la danza ponga el foco sobre el ámbito de la infancia y la juventud junto con ASSITEJ España, demostrando un amplio respaldo a las distintas convocatorias e iniciativas que hemos planteado en 2021. El apoyo recibido trasciende al de una simple batería de actividades y cristaliza en un firme compromiso de trabajo conjunto continuado. Compartimos con las asociaciones profesionales de danza el objetivo de consolidación de las estrategias y líneas de trabajo iniciadas. Nos encontramos sin duda ante la génesis de una necesaria articulación sectorial que valida la importancia de los resultados del programa antes descritos.



DESARROLLO DE AUDIENCIAS

AUDACES

2021 estuvo marcado por el nacimiento de Audaces. Circuito Estatal de Artes Escénicas para Audiencias Escolares. Un circuito es promovido por el INAEM, la Asociación Te Veo de Teatro Para Niños y ASSTEJ España Artes Escénicas para la Infancia y la Juventud. Las programaciones de este circuito incluyeron la exhibición de espectáculos, así como la formación, acompañamiento y asesoría para que fomenten o implementen programas de mediación y trabajo de audiencias entre sus estructuras y el territorio en donde se encuentran desde una perspectiva crítica y transformadora.

MISIÓN

El proyecto tiene como misión, la creación de un circuito que promueva y fomente la movilidad de espectáculos dirigidos al público escolar, que potencie la cohesión social en el territorio y que sea capaz de sensibilizar sobre la importancia de incluir las artes escénicas como valor educativo dentro de los proyectos curriculares de los centros escolares. Igualmente pretende contribuir a transformar el modelo de exhibición, fomentando la participación y la relación entre el público, los espacios escénicos, promotores, comunidad educativa y la comunidad profesional.

El Circuito de artes escénicas para audiencias escolares planteó desarrollar el circuito en torno a tres áreas de trabajo:

- Exhibición
- Mediación
- Desarrollo de audiencias

Cada una de estas áreas se relaciona entre sí con la finalidad de componer una propuesta lo más completa y global posible. El trabajo de mediación y desarrollo de audiencias que el proyecto propone, además de la exhibición permitirá la creación de vínculos más fuertes entre los distintos agentes que intervienen en una programación escolar y contribuirá a su mantenimiento en el tiempo.

ANTECEDENTES

La importancia de la experiencia y la formación artística en la infancia y la juventud:

El artículo 44 de la Constitución Española recoge: “Los poderes públicos promoverán y tutelarán el acceso a la cultura, a la que todos tienen derecho”. Se debe garantizar, por tanto, la igualdad de oportunidades, sin que cuestiones como el sexo, la raza, la edad, el lugar de nacimiento, residencia o situación socioeconómica puedan ser motivo para carecer de este derecho.



La escuela, como lugar de integración que equipara en derechos, es el primer espacio en el que debería garantizarse el acceso a la cultura. La Convención de las Naciones Unidas sobre los Derechos del Niño establece:

Artículo 13: El niño tendrá derecho a la libertad de expresión; ese derecho incluirá la libertad de buscar, recibir y difundir informaciones e ideas de todo tipo, sin consideración de fronteras, ya sea oralmente, por escrito o impresas, en forma artística o por cualquier otro medio elegido por el niño.

Artículo 31: Los Estados Partes reconocen el derecho del niño al descanso y el esparcimiento, al juego y a las actividades recreativas propias de su edad y a participar libremente en la vida cultural y en las artes.

Los Estados Partes respetarán y promoverán el derecho del niño a participar plenamente en la vida cultural y artística y propiciarán oportunidades apropiadas, en condiciones de igualdad, de participar en la vida cultural, artística, recreativa y de esparcimiento.

Que niños, niñas y jóvenes tengan acceso a la experiencia y la formación artística no solo es un derecho, además supone un aspecto fundamental para el desarrollo emocional y creativo de las personas y debería ser considerado como un valor estratégico por su impacto en el desarrollo social.

La situación del sector de las artes escénicas para la infancia y la juventud.

La inversión en planes y programas culturales dirigidos a la infancia y la juventud es siempre menor, como lo son los cachés y honorarios



de las compañías y resto de profesionales que se dedican a este sector.

La fuerte crisis económica sufrida en nuestro país en el año 2008 originó el desplome del gasto en cultura de las administraciones. La actividad escénica, en particular, se contrajo brutalmente sin que, hasta el presente, se hayan recuperado los niveles de la oferta, de la asistencia y de los ingresos previos al estallido de la crisis, según los datos que refleja el Observatorio de la Academia.

Las compañías de artes escénicas dirigidas a la infancia y a la juventud han sido de los sectores más afectados por esta crisis, en gran medida, por los reducidos cachés establecidos para este tipo de espectáculos. La crisis causada por la pandemia de COVID-19 ha agravado esta situación con repercusiones devastadoras. Los artistas y profesionales de la cultura se han visto gravemente afectados por las medidas de confinamiento y distanciamiento físicos. La precariedad de su quehacer profesional los ha hecho especialmente vulnerables a los impactos económicos provocados por la presente crisis que, además, ha exacerbado la volatilidad y las desigualdades que ya existían en el sector creativo y cultural.

Una de las actividades más relevantes del sector de las artes escénicas dedicado a la infancia y la juventud, son las representaciones para audiencias escolares, que a causa de esta crisis y como consecuencia de las restricciones sanitarias, se han visto gravemente afectadas en muchos casos llegando a su desaparición.

Esta situación pone en peligro el derecho al acceso de niños, niñas y jóvenes al arte en general y en particular, a las artes escénicas de calidad y pone también en riesgo de desaparición a compañías profesionales del sector que han visto reducido su trabajo de manera significativa.

El arte y la cultura en la educación

“Las manifestaciones artísticas son aportaciones inherentes al desarrollo de la humanidad: no cabe un estudio completo de la historia de la humanidad en el que no se contemple la presencia del arte en todas sus posibilidades. Por otra parte, el proceso de aprendizaje en el ser humano no puede estar alejado del desarrollo de sus facetas artísticas que le sirven como un medio de expresión de sus ideas, pensamientos y sentimientos”

Real Decreto 126/2014, de 28 de febrero, por el que se establece el currículo básico de la Educación Primaria. Ministerio de Educación, Cultura y Deporte «BOE» núm. 52, de 1 de marzo de 2014 Referencia: BOE-A-2014-2222

La escuela, como lugar de integración que equipara en derechos, es el primer espacio en el que debería garantizarse el acceso a la cultura. Y



esto pasa por potenciar una formación artística de calidad en los propios centros educativos, sin la cual muchos niños y niñas no tendrán la posibilidad de acceso al arte en igualdad de condiciones. La escuela debe garantizar este derecho para todas las niñas y los niños, y debe dar cabida, por tanto, a la cultura en su interior, formando parte integral del desarrollo pleno de los niños y jóvenes, desarrollando la creatividad, la reflexión y estimulando las habilidades cognitivas y desarrollando la tolerancia y la empatía.

AUDACES. Circuito Estatal de Artes Escénicas para audiencias escolares es un circuito artístico promovido por el Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música (INAEM) y desarrollado por Assitej España. Artes Escénicas para la Infancia y la Juventud, y TeVeó de Artes Escénicas para la Infancia y la Juventud; entidades que tienen como objetivo común promover el desarrollo de las artes escénicas para la infancia y la juventud en España y a nivel internacional. Es un proyecto piloto que nace el año, 2021 y el cual busca ser un circuito plurianual.

AUDACES elabora un catálogo de espectáculos de artes escénicas a partir de las propuestas presentadas por las compañías o distribuidores/as a través de un proceso de convocatoria.

Tanto los espacios escénicos, que hemos denominado promotores/as como las compañías que participan de este proceso de convocatoria, deben presentar un proyecto con los requisitos mencionados posteriormente.

Los proyectos son evaluados por una Comisión de valoración independiente al circuito, que define tanto las compañías seleccionadas como los/as promotores/as que formarán el circuito. El circuito se hace cargo de un 65% de los cachés de los espectáculos pudiendo alcanzar una cantidad máxima de 17.000€ IVA incluido.

Además, se busca realizar un trabajo tanto de mediación como desarrollo de audiencias, en donde los promotores han podido contar con hasta 2000€ para la financiación de esta figura dentro de los 17.000€ máximos con los que ha podido contar.

Objetivos

AUDACES tiene como objetivos:

- La creación de un circuito estable, sostenible y de calidad de artes escénicas para la infancia y la juventud.
- Facilitar el acceso a programaciones de artes escénicas de calidad.
- Apoyar el mantenimiento y ampliación de la actividad de los y las profesionales del sector.
- Aprovechar los recursos disponibles y contribuir a la conservación



de nuestro patrimonio cultural vivo.

- Crear un circuito en los territorios donde no se han realizado anteriormente campañas de teatro para audiencias escolares o han desaparecido.
- Diseñar una programación de calidad con espectáculos dirigidos a los ciclos de educación infantil, primaria y secundaria.
- Incrementar la contratación de espectáculos de artes escénicas para niños, niñas y jóvenes en el territorio español.
- Crear un programa de mediación y desarrollo de audiencias capaz de generar en la población a la que se dirige, valores favorables al hecho escénico y que potencie la creación de nuevos públicos.
- Incentivar la creación de la figura del mediador en espacios escénicos.
- Potenciar el sector de las artes escénicas para la infancia y la juventud y fomentar su visibilidad.

Destinatarios

El proyecto de circuito propuesto pretende alcanzar y relacionar entre sí a la variedad de agentes que participan, o deberían participar, en una programación escolar:

Comunidad de la infancia

Niños, niñas y jóvenes a quien dirigimos en primer lugar el proyecto. Todas las acciones y la creación artística se dirigen finalmente a que ellos y ellas vivan experiencias artísticas de calidad.

Comunidad educativa

Además de los alumnos y alumnas pretendemos dirigirnos a los y las docentes, sensibilizar de la importancia de la experiencia artística y de la cultura y como esta debe tener una mayor presencia dentro y fuera de las aulas. Los centros educativos son los espacios que posibilitan, entre otras cosas, que el derecho de acceso a la cultura se pueda dar de manera igualitaria.

Comunidad artística y profesional.

Pretendemos ayudar a los espacios a relacionarse con su público infantil y juvenil y a desarrollar programaciones estables y de calidad, pero también a relacionarse con los creadores y otros agentes de la sociedad civil fomentando la figura del mediador o mediadora.

Las compañías y creadoras/es, además de la exhibición de sus propuestas artísticas, proponemos que participen a través de actividades formativas y de mediación. Se trata de conectar la creación con su público desde otros lugares, además de la exhibición.

Alcance Territorial

El circuito se dirige a todo el estado español, pero tiene voluntad de



alcanzar un impacto destacado en aquellos territorios con una menor oferta cultural (dirigida a infancia y juventud y específicamente a audiencias escolares), lugares donde las programaciones escolares tengan un menor desarrollo, pero exista un ánimo de revertir esta situación.

Para ello se realizó una convocatoria pública y abierta tanto para la selección de espectáculos, del 1 al 12 de julio, como para la selección de espacios públicos y privados, o agentes de la sociedad civil en acuerdo con los espacios, que quisieran presentar sus propuestas, del 1 al 14 de julio.

El proyecto ha ofrecido a estos promotores distintas ayudas:

- Ayudas a la programación: Hasta un 65% del coste de contratación de los espectáculos y actividades complementarias seleccionados de la convocatoria a compañías profesionales con un monto máximo de 17.000€ IVA incluido. El 35% del caché, así como otros gastos requeridos (ficha técnica, gestión alumnado, desplazamientos, etc. fueron a cargo del promotor)
- Formación, asesoría y acompañamiento en mediación.
- Formación, asesoría y acompañamiento específico en desarrollo de audiencias .

Pudieron participar compañías profesionales y promotores/as de todo el territorio nacional que cumplieran con los requisitos de las bases.

CONVOCATORIAS, Espectáculos y programación

La convocatoria de propuestas artísticas dirigida a compañías de artes escénicas para participar en AUDACES estuvo abierta durante 14 días, desde el 1 al 14 de julio para Promotores/as y desde el 1 al 12 de julio para creadores/as.

La inscripción de propuestas se realizó a través de la página web de AUDACES, previo registro tanto de la compañía o distribuidor, como de los promotores/as en la zona de profesionales de la página web: www.circuitoaudaces.es.

Para la valoración, tanto de los promotores como de los espectáculos que finalmente han formado parte del circuito, se crearon comisiones de valoración compuestas por profesionales del sector, tratando de que en estas comisiones participaran distintos perfiles y agentes involucrados con la realidad teatral. Cada una de las comisiones de valoración de espectáculos y promotores contó con un representante de ASSITEJ y TeVeó, que participaron con voz, pero sin voto. Las comisiones se formaron buscando dotar a las decisiones de un criterio de calidad, al mismo tiempo que se garantizara la imparcialidad y transparencia en la selección. La composición de las comisiones se hizo pública cuando se comunicaron los resultados de su valoración.

Los requisitos de participación para las compañías establecidos en las



bases de la convocatoria fueron:

- Ser compañía profesional (empresas o autónomos)
- Que hayan realizado como mínimo 3 espectáculos dirigidos a público infantil o juvenil, o que cuenten con trayectoria acreditada en este sentido.
- Adjuntar la documentación requerida en la convocatoria.
- Criterios de valoración:
 - Calidad artística del espectáculo presentado: además de la exhibición, actividades de mediación y trabajo de audiencias (coloquios, talleres, actividades, acciones en el territorio, etc.)
 - Calidad del material pedagógico de los espectáculos presentados.
 - Reflejo en los materiales y publicidad la información referente a las edades a las que se recomienda la propuesta escénica presentada.
 - Ser accesibles y atender a la diversidad.
 - Que la propuesta contemple la perspectiva de género.

Compromiso de las compañías:

- Asistir a la formación en mediación y desarrollo de audiencias que facilita el circuito.
- Facilitar los presupuestos ajustados para varios días en un mismo espacio o distintos.
- Facilitar el material pedagógico y de publicidad que sea requerido.
- Contribuir a la difusión del circuito.

Propuestas presentadas y selección de espectáculos:

En la convocatoria pública de espectáculos se presentaron un total de 315 propuestas. Una vez finalizado el periodo de inscripción, se reunió la comisión de valoración de espectáculos encargada de elaborar una selección de un mínimo de 12 espectáculos, finalmente 16, y fueron los promotores seleccionados del proyecto los que eligieron los espectáculos en cada territorio.

El comité seleccionador veló porque las propuestas seleccionadas, además de la calidad artística, contemplaran:

- Pluralidad y equilibrio de los formatos
- Pluralidad y equilibrio de espacios de representación.
- Pluralidad y equilibrio de estilos.
- Pluralidad y equilibrio de públicos a los que se dirige la propuesta escénica.
- Atención a la diversidad de género.
- Propuesta de actividades paralelas a la exhibición dirigidas a facilitar la creación de públicos.

Además de los representantes de las entidades organizadores, la comisión de valoración de espectáculos en esta edición piloto estuvo compuesta por:



- Rosa Díaz, La Rous. Premio Nacional de Teatro para la infancia y Juventud.
- Antonio Castro, Teatro Municipal La Rinconada. Sevilla
- Maite Serrat, Anem al Teatre
- Marian Osácar, Feria de teatro para niños y jóvenes, FETEN.

Los requisitos de participación de promotores:

La convocatoria ha pretendido ayudar a implementar estas programaciones especialmente en aquellos lugares que carecieran de ellas, dotando a los espacios de una selección de espectáculos de calidad, una oferta de actividades complementarias a la exhibición y una formación y acompañamiento para el desarrollo de un programa de mediación y desarrollo de audiencias.

Los espectáculos ofrecidos para la programación fueron elegidos por un comité de entre las propuestas que se presenten en una convocatoria pública, un total de 23, que en esta primera ocasión se desarrolló de manera paralela a la convocatoria de promotores.

La presente convocatoria se dirigió a espacios, u otros agentes en colaboración con equipamientos escénicos, que desearan desarrollar programaciones escolares en su territorio, y que cumplan los siguientes requisitos:

- Disponer de un espacio escénico con dotación y personal técnico suficiente que garantice la exhibición en condiciones de calidad.
- Presentar alguna actividad que amplíe la oferta del Circuito Audaces.
- Pagar el 35% del coste del proyecto integral y todos los gastos derivados de la ejecución de la actividad (ficha técnica, suministros, etc.). La taquilla (un mínimo de 3€) fue gestionada por el promotor (espacio), así como el coste de los derechos de autor.
- Seleccionar una persona responsable de las labores de mediación y de desarrollo de audiencias. El Circuito de artes escénicas para audiencias escolares, ha contado con un equipo de mediación y con un consejo de desarrollo de audiencias para formar, guiar y acompañar a la persona que el espacio designe para las labores de mediación y desarrollo de audiencias.

Qué ofrece el CIRCUITO a los Promotores.

- Financiación de hasta el 65% del coste de los espectáculos y actividades de la selección realizada por el comité asesor del Circuito, con un máximo de 17.000 € (IVA incluido)
- Formación en mediación y desarrollo de audiencias.
- Asesoramiento especializado.
- Posibilidad de incluir hasta 2.000 € (IVA incluido) para la contratación de una persona externa para las labores de mediación y trabajo



de audiencias (esta cantidad se descuenta del total de 17.000€ máximos de los que puede disponer cada promotor)

Criterios de valoración de Promotores:

- Formar parte de un territorio con un déficit de programación donde no existan programaciones escolares o el proyecto presentado suponga una ampliación notable de esta programación.
- Calidad del proyecto dirigido a infancia y juventud presentado: descripción, justificación, destinatarios/as, objetivos, perspectiva de género, perspectiva intercultural.
- Presentación de un compromiso de fomento de las artes escénicas para la infancia y la juventud más allá de las aportaciones del circuito y la vinculación con la comunidad educativa de la zona. (Ej. Cartas de compromiso con los centros educativos, programas de formación del profesorado, análisis del territorio y mapeo de agentes etc.)
- Equipo profesional con el que cuenta el promotor (que cuenten con personal suficiente y formado a nivel interno o con la colaboración externa de una entidad).
- Que sea un espacio accesible y que trabaje la inclusión, o se planteen propuestas para la accesibilidad y atención a la diversidad.

Compromiso del promotor:

- Hacerse cargo del pago de su parte correspondiente del caché de las compañías en los plazos máximos que estipula la ley.
- Poner a disposición los medios técnicos y de personal necesarios para llevar a cabo la actividad.
- Designar a una persona (interna o externa a su estructura) que será la que lleve a cabo la mediación y el desarrollo de audiencias.
- Contribuir a la difusión del circuito.
- Cumplir los aforos marcados para cada uno de los espectáculos .

Comisión de valoración de promotores:

En esta fase piloto del circuito, la comisión de valoración de promotores estuvo compuesta por 4 personas, más las dos representantes de las entidades organizadoras que seleccionaron 6 espacios atendiendo a la propuesta y la documentación presentada a la convocatoria. La comisión veló, además de por la calidad, porque las propuestas seleccionadas representaran:

- Distintas comunidades autónomas.
- Al menos un espacio fuera del ámbito rural.

Además de los representantes de las entidades organizadores, la comisión de valoración de promotores/as en esta edición piloto estuvo compuesta por:

- Concha Villarrubia, excoordinadora de ABECEDARIA hasta 2018



- Antonio Navajas, profesional de la programación
- M.ª Ángeles García, Consorcio Cultural Albacete
- Manuel González, COFAE – Feria de Teatro de Ciudad Rodrigo

Las comisiones seleccionaron un total de 16 espectáculos y 6 espacios con 3 reservas.

ESPECTÁCULOS SELECCIONADOS:

Espectáculo	Compañía
Adiós Peter Pan	Festuc Teatre
Luppo	BAOBAB TEATRO, S.L.
Las Cotton / Kotondarrak	PORTAL 71 PRODUCCIONES CULTURALES
El silencio de Hamelín	Farrés Brothers i Cia
AMOUR	Marie de Jongh
ZAPATOS NUEVOS	EL TEATRE DE L'HOMME DIBUIXAT S.L.U.
Hai, la pescadora de sueños	Giramagic
LA CHICA QUE SOÑABA	The Cross Border Project
CRIS, PEQUEÑA VALIENTE	EL ESPEJO NEGRO
EN BUCLE	RAYUELA PRODUCCIONES TEATRALES
Camino a la escuela	Cia. Campi Qui Pugui
DISTANS	Voletemps
KL'AA, TU CANCIÓN	Inspira Teatre
CRUSOE	MARKELIÑE
NADA	ULTRAMARINOS DE LUCAS
La casa más pequeña	Yarlekuteatro

El Circuito recomendaba que las entradas para cada espectáculo tuvieran un coste de mínimo 3€. Sin embargo, la decisión final fue determinada por cada promotor/a. Aunque se recomendaba buscar fórmulas para garantizar el acceso de niños y niñas en riesgo de exclusión. Los promotores designaron a una persona que asumiera las labores de mediación y de desarrollo de audiencias. Los espacios de Teatro Circo de Murcia, Salala Paca y Teatro Municipal del Zaidín, optaron por que el circuito financiase a esta figura. En Caja Granada, Burgos y Fraga, fue cada promotor quien se hizo cargo de estos costes por su cuenta. Una vez que los promotores/as realizaran su selección, el calendario de la primera edición de AUDACES, queda de la siguiente manera:



PROMOTORES/AS SELECCIONADOS:

ESPACIO/PROMOTOR	CA
LA NAVE DEL DUENDE SL	Extremadura
Teatro Circo Murcia / Teatro Romea / Teatro Bernal	Murcia
OPEN CULTURA. T MPAL DEL ZAIDIN. GRANADA	Andalucía
Caja de Burgos Fundación Bancaria	Castilla y León
Ajuntament de Lleida	Cataluña
AYUNTAMIENTO DE FRAGA	Aragón

Así mismo establece como RESERVA:

ESPACIO/PROMOTOR	CA
TYL TYL COMPAÑÍA DE TEATRO, SL	Madrid
Fundación Caja General de Ahorros de Granada	Andalucía
Ayuntamiento de Simancas	Castilla y León



ESPECTÁCULO / COMPAÑIA / PROMOTOR / LOCALIDAD / FECHA / Nº func.

Hai, pescadora sueños / Giramagic / Ayo Fraga Fraga / 05-oct 06-oct / 4

Adiós Peter Pan / Festuc / Ayto Fraga / Fraga / 19-oct - 20-oct / 4

Nada / Ultramarinos / Ayto Fraga / Fraga / 26-oct - 27-oct / 4

TOTAL AYTO. FRAGA 12

Cris, pequeña Valiente / Espejo Negro / Ayto Murcia / Murcia / 26-oct / 2

La chica que soñaba / Cross Border / Ayto Murcia / Murcia / 16-nov 17-nov / 2

Crusoe / Markeliñe / Ayto Murcia / Murcia / 30-nov / 2 /

TOTAL AYTO. MURCIA 6

Crusoe / Markeliñe / Caja Burgos / Burgos / 05-oct-06-oct / 4

La chica que soñaba / Cross Border / Caja Burgos / Burgos / 09-nov 10-nov / 4

Camino a la escuela / Campi Q Pugui / Caja Burgos / Burgos / 15-nov 16-nov / 4

TOTAL CAJA DE BURGOS 12

Nada / Ultramarinos / Caja Granada / Granada / 20-oct 21-oct / 4

El silencio de Hamelin / Farrés Brother / Caja Granada / Granada / 17-nov / 18-nov / 4

Cris, pequeña Valiente / Espejo Negro / Caja Granada / Granada / 15-dic 16-dic / 4

TOTAL CAJA GRANADA 12

Kl'aa, tu canción / Inspira Teatre / Open Cultura / Granada / 23-nov / 2

Charla / Inspira Teatre / Open Cultura / Granada / 23-nov.

Casa más Pequeña / Yarlekuteatro / Open Cultura / Granada / SUSPENDIDA / 4

Hai, pescadora sueños / Giramagic / Open Cultura / Granada / 26-nov / 2

Charla / Giramagic / Open Cultura / Granada / 26-nov

Adiós Peter Pan / Festuc / Open Cultura / Granada / 02-dic 03-dic / 4

Adiós Peter Pan / Festuc / Open Cultura / Granada / 02-dic

TOTAL OPEN CULTURA 8

Actividades Complementarias 3

La chica que soñaba / Cross Border / Teatro La Paca / Cazorla / 19-oct / 2

Adiós Peter Pan / Festuc / Teatro La Paca / Quesada / 21-oct / 2

Crusoe / Markeliñe / Teatro La Paca / Alcaudete / 01-dic / 1

Adiós Peter Pan / Festuc / Teatro La Paca / Torreperojil / 01-dic / 1

Taller / Markeliñe / Teatro La Paca / Alcaudete / 01-dic

TOTAL TEATRO LA PACA. 6

Actividades Complementarias 1

TOTAL AUDACES 2021.

Funciones 56

Actividades Complementarias 4

*Nota:: Para la realización de esta programación, el circuito ha intentado en la medida de lo posible, configurar giras sostenibles para las compañías, agrupando funciones, y reduciendo en lo posible los viajes para hacer funciones sueltas.





CONCLUSIONES

2021 ha sido un año importante para nuestra entidad. Un año del que estar orgullosos. Hemos materializado la idea de trabajar de manera conjunta con otras entidades para visibilizar la importancia del público infantil y juvenil; hemos diseñado y puesto en funcionamiento AUDACES. Circuito Estatal de Programaciones Escolares, un proyecto importante, necesario y transformador; hemos ampliado aún más nuestra actividad, de la que esta memoria es solo una muestra.

Los resultados obtenidos nos alientan a continuar, a tomar consciencia de la importancia de nuestra misión, a continuar avanzando en la articulación del sector y desarrollar un plan de trabajo para los próximos años que sea transformador y ambicioso situando a niños, niñas y jóvenes en el centro.







www.assitej.es